

Pour votre
construction
ou une
rénovation
pensez



www.plasteck@live.fr



9011-0123 QUÉBEC INC. **PLASTECK**
Entrepreneur général et spécialisé
40, Route Forestière, Les Escoumins (Québec) G0T 1K0
Tél.: et téléc.: **418 233-3004** • No. R.B.Q.: 8106-0980-52
DANIEL BOUCHARD, BENOÎT GAGNÉ & SERGE GAUTHIER, PROPRIÉTAIRES

Journal HAUTE CÔTE-NORD

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

VOLUME 21 | NUMÉRO 35 | LE MERCREDI 31 AOUT 2016 | 24 PAGES

journalhautecotenord.com



Sacré-Cœur inaugure son édifice municipal

page 7



Alexandre Demers et Michaël Coulombe-Boivin

Quand la vie ne tient qu'à un fil

page 3

Assurances générales

Welleston Bouchard Itée



Grandes Bergeronnes
418-232-6222
Sacré-Cœur **418-236-9166**

Représentants: Fax: **418-232-6316**
Welleston Sans Frais:
Jean-François **1-888-232-6698**

Construction B.E.S.T. inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL, INDUSTRIEL
ET RÉSIDENTIEL



Licence: R.B.Q. 8000-1852-10

Spécialisé:

sinistre et dégâts d'eau

- Construction résidentielle
- Rénovation
- Fondation

Gilles Tremblay,
Jean-Marc Bouchard,
propriétaires

**MEMBRE
A.P.C.H.Q.**

ESTIMATION GRATUITE

384, app1, route 138

Les Escoumins

Tél.: 233-3334 • Fax: 233-3292

Clermont
CHRYSLER • JEEP • DODGE • RAM • PROMASTER
374, route 138, Les Escoumins
418 324-9533

Marc-André Jean
C'est **LE CONSEILLER** qu'il vous faut!

SERVICES COMPTABLES
ET FISCAUX

Edgar Harvey

Bachelier en sciences comptables

418-587-4352



L'AMI AUTO CREDIT

BAIE-COMEAU

NISSAN

Passionnés d'auto

418 296-3422



Notre promotion
se poursuit cet été
avec votre repas pour apporter
vous obtenez une boisson gazeuse

AVEC NOS PIZZAS
9" = 1 canette 13" = 3 canettes
11" = 2 canettes 15" = 4 canettes
Voir liste des repas admissibles
418 236-9444





Officiellement implanté en 2015, le service de Transport adapté et collectif Haute-Côte-Nord (TAC HCN) a réalisé ses premières initiatives en matière de transport de personnes au cours de l'année 2015.

COVOITURAGE

En avril 2015, une plateforme de covoiturage voyait le jour. Il s'agissait de la première phase en offre de transport. La plateforme hcn.covoiturage.ca se veut offrir un sentiment d'appartenance à la région Haute-Côte-Nord.



Les 110 000 membres inscrits sont toutefois tous mis en relation lors de la publication d'une offre ou d'une demande de transport en vue d'obtenir un jumelage avec un autre membre pour le même trajet.

À ce jour, en Haute-Côte-Nord, 153 membres se sont inscrits sur la plateforme, 216 offres et demandes de covoiturage ont été publiées sur ce site, puis 62 contacts ont établis entre les membres inscrits. Gratuite pour tous les membres, cette plateforme permet également d'avoir accès rapidement à la liste des événements à venir en Haute-Côte-Nord, puis de planifier les déplacements.

TRANSPORT SCOLAIRE

Une deuxième entente a été conclue avec la Commission scolaire de l'Estuaire à l'effet d'utiliser les places disponibles dans les autobus scolaires pour le transport collectif. Une carte interactive a été conçue afin que les citoyens puissent prendre connaissance et visualiser les trajets et les points d'arrêts des autobus scolaires sur tout le territoire de La Haute-Côte-Nord. Cette carte est accessible sur le site Web du TAC HCN : www.tachcn.ca, sous la section Transport collectif.

INSCRIPTION AU TRANSPORT – MARCHE À SUIVRE...

1. Remplir le formulaire d'inscription accessible en ligne au www.tachcn.ca.
2. Signer, puis acheminer le formulaire dûment signé au TAC HCN en prenant soin de joindre :
 - Une photographie récente;
 - Une photocopie d'une pièce d'identité, soit votre permis de conduire ou votre carte d'assurance maladie;
 - Un paiement de 10 \$ pour l'ouverture de votre dossier;
 - Dans le cas du transport scolaire, le Formulaire de consentement de transmission de renseignements personnels doit également être rempli, puis dûment signé. Il est également disponible sur Internet sous la section Transport collectif.



FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC – SERVICE DE NAVETTES RÉGIONALES

Il s'agit d'une première! Le service de transport régional organisé dans le cadre de la 33^e édition du Festival de la Chanson de Tadoussac a connu un succès!

Ce sont approximativement 200 déplacements qui ont été réalisés pour les citoyens et citoyennes des municipalités avoisinantes ainsi que pour les festivaliers installés sur les terrains de camping.

Les festivaliers avaient ainsi la possibilité de monter à bord des autobus en provenance de Québec et de Chicoutimi vers Tadoussac. Durant l'événement, des navettes ont permis de desservir les municipalités de Sacré-Cœur, Les Bergeronnes et Les Escoumins. Le service de navettes régionales s'avère donc une expérience à renouveler!

TRANSPORT ADAPTÉ

Le transport adapté se distingue par son service de porte-à-porte. À cet effet, le Transport adapté et collectif Haute-Côte-Nord (TAC HCN) a permis à seize membres du Centre de jour, le Centre d'Activités de la Haute-Côte, de bénéficier d'un service de transport adapté de septembre 2015 à ce jour. Au total, ce sont 1732 déplacements qui ont été effectués. Les services se poursuivront dès la reprise des activités du Centre de jour cet automne.

Les usagers du transport adapté doivent préalablement avoir été admis par le Comité d'admission au transport adapté. La Politique d'admissibilité au transport adapté ainsi que le formulaire à compléter se trouvent au www.tachcn.ca sous la section Transport adapté. Une fois complété par le professionnel de la santé de la personne requérant le service de transport adapté, le formulaire doit être acheminé au bureau de la MRC de La Haute-Côte-Nord.

SOYEZ À L'AFFÛT DES OFFRES EN TRANSPORT À VENIR...

- Organisation de circuits réguliers dans chacune des municipalités vers les établissements de santé pour les prélèvements sanguins
- Bonification de l'enveloppe budgétaire des comités de bénévoles (secteur Ouest) pour les déplacements et l'accompagnement sociocommunautaire pour les rendez-vous médicaux.

Nous vous invitons à consulter notre site Web au : www.tachcn.ca | Suivez-nous également sur notre page Facebook.

26, rue de la Rivière, bureau 101
Les Escoumins (Québec) G0T 1K0
Tél. : 418 233-2102, poste 230
Ligne sans frais : 1 844 233-2102
transport@mrchcn.qc.ca

Impliqués dans le carambolage à Colombier

Ils ont vu la mort de près

Forestville – Alexandre Demers et Michaël Coulombe-Boivin ont assisté impuissants, au drame qui a suivi le carambolage survenu à la hauteur des travaux du secteur St-Marc-de-Latour à Colombier le 23 août dernier vers 6 h 30 du matin. Aux premières loges, les jeunes hommes âgés de 19 ans et 21 ans sont restés marqués à jamais par l'explosion et surtout le brasier qui a fait du conducteur de la camionnette une torche humaine.

SHIRLEY KENNEDY

shirley.kennedy@journalhcn.com

Employés à la Tourbière de Colombier, Alexandre et Michaël se sont arrêtés au feu rouge des travaux, qui se trouve à dix minutes de leur lieu de travail. Ils prennent place dans le Hyundai Accent 2007 d'Alexandre, le 4^e véhicule de la file d'attente. Derrière eux se trouve un camion-citerne alors que devant c'est un camion de type 10 roues qui transporte de l'asphalte. « On a entendu un BOUM et je me suis tourné, raconte Alexandre. J'ai vu arriver le citerne qui nous a propulsés à droite du 10 roues, ce qui nous a fait faire un 180 degrés ».

Complètement face à la scène d'hécatombe qui se joue devant eux, les deux jeunes hommes tentent de

sortir mais la portière du côté passager est coincée. Alexandre intime Michaël à baisser les vitres afin de s'extirper le plus rapidement du véhicule devenu un tas de ferraille qui risque d'exploser à tout moment. « Le citerne a frôlé notre char et a rentré dans le fossé. Il y avait des bonbonnes de gaz qui roulaient à côté de nous, dit Michaël. Le dix roues nous a presque monté dessus, 6 pouces de plus et nous étions morts ».

Sonné, Alexandre raconte qu'après être sorti de son véhicule, il s'enferme dans le pare-choc avant et se retrouve dans le fossé. « Nous sommes allés nous réfugier chez Jany et nous avons attendu les ambulanciers ».



Le camion-citerne aurait pu les tuer. À quelques centimètres près, la ferraille écrasée a frôlé la tête des deux jeunes hommes.

Visions d'horreur, scènes dignes d'un film d'action, des fenêtres de la maison de Jany Tremblay où ils se réfugient, ils voient passer les ambulances qui n'hésitent pas à traverser les flammes via l'accotement pour secourir les blessés.

Quelques minutes plus tard, Dany, un collègue de travail d'Alexandre et Michaël, qui lui a vu venir le camion semi-remorque de Transport Morneau et a pu éloigner son véhicule à temps, porte secours au conducteur de la camionnette qu'on a déposé dans le fossé, en le transportant dans ses bras jusqu'à la maison de Mme Tremblay.

où ils passeront la nuit par prévention après quelques examens.

Bien qu'ils s'estiment chanceux d'avoir survécu sans séquelles, Alexandre et Michaël resteront marqués à jamais par cet accident spectaculaire. « Moi je vais me méfier des camions, je ne les dépasserai plus jamais par peur qu'ils me rentrent dedans », dit Michaël.

« Dorénavant, j'activerai les feux d'urgence lorsque je serai immobilisé sur des travaux », dit Alexandre, pour qui « la vie ne tient qu'à un fil ».



La vision d'horreur sous les yeux, Alexandre et Michaël s'estiment chanceux d'être toujours vivants.

Sains et saufs mais ébranlés

Visiblement sous le choc, les deux jeunes hommes obtiennent leur congé du Centre de santé mais sont assaillis par des maux de ventre quelques heures plus tard. On les renvoie au Centre hospitalier de Baie-Comeau

2^e et 3^e CHANCE POUR UNE VOITURE?
Contactez-moi!
 Présent à Forestville tous les mercredis ou sur demande
Étienne Gagné
418 633-1511

ASSURANCE C. MARTEL INC
 CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET ASSURANCE DE PERSONNES
 Forestville Baie-Comeau
 25, route 1238 Est, bur. 700 625, boul. Lafleche, bur. 300
 Forestville (QC) G0T 1E0 Baie-Comeau (QC) G5C 1C5
 SANS FRAIS
418 587-4463 888 252-4463 418 589-8484

Josée Bouchard
 courtier immobilier résidentiel
viacapitale CITE
viaPROTECTIONS propriétaire domiciliaire hypothécaire ASSISTANCE JURIDIQUE
 Venez profiter de la **VISITE LIBRE** du 31, Lac Girard, Forestville
 Le 4 septembre de 14 h à 16 h
Je vous y attends!
418 587-0245

BOUCHERIE DE L'ÉLEVEUR OUVERT LE SAMEDI DE 9 H À 17 H
 Du boeuf nature SVP, directement de l'éleveur
FERME ROGER PROULX L'endroit idéal pour les amateurs de BBQ! Venez découvrir notre éventail de produits naturels!
 101, Murray, Pointe-Label Tél. : 418 589-4227
 1/2 BOEUF • 1/2 VEAU DE GRAIN • 1/2 PORC • POULET DE GRAIN
Préparé à votre goût et emballé sous vide

181, ROUTE 138 OUEST, FORESTVILLE
418 587-4873

DEPANNEUR DU PARC

12 canettes / bouteilles 1899\$
36 canettes 4499\$
48 canettes 4999\$ 355 ml
12 canettes 1499\$ 355 ml
2 X 24 bouteilles 4999\$ 341 ml

Tirage d'une table de baby foot à l'achat de produit Heineken

Loi sur les pêches

Huit pêcheurs nord-côtiers sont mis à l'amende

Baie-Comeau – Huit pêcheurs de la Côte-Nord devront payer des amendes de près de 11 000 \$ pour avoir contrevenu à la Loi sur les pêches.

CHARLOTTE PAQUET
cpaquet@lemanic.ca

Pêches et Océans Canada vient de rendre publique une liste des condamnations des derniers mois. Un pêcheur de Sept-Îles, René Bourque, a reçu l'amende la plus salée, soit 3 225 \$, pour avoir pêché le homard sans permis à deux reprises.

Quatre autres Septiliens écotent d'amendes variant de 1 250 à 2 000 \$. Il s'agit de Samuel Thirnish (possession d'un crabe femelle et de crabes inférieurs à la limite légale), Jérémy Jones (pêche au homard sans permis), Jimmy Chapados (pêche au homard sans permis) et Jean Coulombe (possession d'un homard inférieur à la limite légale et de homards portant des œufs).

Deux contrevenants des Bergeronnes et de Longue-Rive ont aussi été condamnés. Stéphane Roussel et Gino Hovington ont reçu des amendes

respectives de 350 \$ et de 500 \$, le premier pour avoir pêché la mye en période de fermeture et le second pour avoir pêché le buccin sans permis.

Enfin, Michel Desgagnés, de Ragueneau, doit acquitter une amende de 300 \$ pour avoir dépassé la limite permise pour la pêche récréative à la mye.

Pêches et Océans Canada encourage les gens à signaler tout acte de braconnage par le biais de son formulaire en ligne ou en composant le 1 800 463-9057.

Côte-Nord

Récolte de bois de chauffage dans les forêts publiques

(J.R.) – Le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs rappelle aux citoyens qu'il est obligatoire de détenir un permis pour récolter du bois de chauffage à des fins domestiques dans les forêts publiques. Ce permis permet aux

utilisateurs de bois de chauffage de récolter un maximum de 22,5 m³ apparents (18 cordes de 16 pouces de longueur) selon le taux en vigueur. Le permis est valide du 1^{er} septembre 2016 au 31 mars 2017. Aucune récolte de bois de chauffage n'est

autorisée en dehors de cette période. Les personnes qui souhaitent obtenir ce permis peuvent faire la demande en se présentant aux bureaux de gestion du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs des Escoumins ou Forestville.

NOTE: Seulement un certain nombre d'interventions policières sont citées. Les dossiers dont le fait de divulguer de l'information pourrait nuire au processus d'enquête ou encore identifier des mineurs ou des victimes dans certains cas ne sont pas indiqués (agressions sexuelles, suicides, tentatives de suicide, certaines voies de fait et autres). Les interventions routinières ne sont pas non plus mentionnées ex: alarmes, certaines assistances et autres.



POLICE
FAITS DIVERS

Territoire de la Haute-Côte-Nord
du 18 au 24 août 2016

18 août	Forestville	Accident matériel + 2 000 \$	22 août	Sacré-Cœur	Vol – 5 000 \$
	Tadoussac	Collision avec blessé		Escoumins	Collision dommages matériels Vol de véhicule tout terrain (VTT)
19 août	Forestville	Accident hors route - 2 000 \$	23 août	Colombier	Chicane
21 août	Colombier	Introduction par effraction		Forestville	Accident avec blessé Proférer des menaces
	Sacré-Cœur	Collision avec blessé	24 août	Forestville	Méfait moins de 5 000 \$ sur véhicule
	Tadoussac	Vol – 5 000 \$		Longue-Rive	Méfait moins de 5 000 \$ sur véhicule
	Les Escoumins	Collision dommages matériels		TNO	Menaces Vol moins de 5 000 \$

LIBRE-EXPRESSION

Pierre Rambaud (Le Cyclope) rambaud.pierre45@gmail.com

Un p'tit coup d'vieux!

Les défis de l'âge ne sont pas les mêmes à 13, 18, 25, 45, 63, 78, 91 ou 102 ans. Ils sont même fort différents d'une personne à l'autre, d'un sexe à l'autre, voire d'une région ou d'un pays à l'autre.

Il est bien évident que Ti-Jos Tremblay, adolescent boutonneux qui se lamente devant son miroir en les écrasant (ses boutons!), n'a pas le même genre de préoccupation que ma tante Germina qui n'arrive pas à voir et savoir si c'est son poudrier qui est fendillé ou si elle est décorée de nouvelles rides. Ti-Jos espère inviter sa jolie voisine au bal des finissants et... l'embrasser évidemment. Quant à ma matante, elle a rendez-vous avec l'ophtalmologue de son CHSLD! Et que dire de Ti-cul Bienvenue-Larrivé qui entame en pleurs sa première journée de « vraie » rentrée scolaire à la maternelle. Une chose est sûre on prend un « p'tit coup d'vieux » à tous âges... Mais, avouons-le, aux deux extrémités d'une vie, tant lorsqu'on nous force à y entrer que lorsqu'on s'efforce à ne pas en sortir, les défis sont de taille.

En ce qui concerne les premières années tout est nouveau, pour ne pas dire neuf. Le principal défi consiste alors à apprendre et accumuler les expériences pour nourrir ses connaissances. Emmagasiner du savoir et acquérir du pouvoir. À l'autre extrémité de la vie, les défis sont somme toutes de même nature, mais dans un sens bien différent. Personnellement, plus près de la sortie que de l'entrée, je résume les défis « finaux » à deux choses qui paraissent contradictoires mais sont loin de l'être: « apprendre à désapprendre » et « oublier d'oublier ». J'explique.

1 - Apprendre à désapprendre. D'abord parce que, particulièrement dans le contexte de la société actuelle, on nous a bourré le ciboulot d'habitudes de consommation, de nécessités d'être et de paraître, de capitalisation ou de sécurité économique. Dans le même mouvement jubilatoire, on a gavé notre corps de suppléments vitaminiques et transgéniques, de médicaments à interactions contradictoires ou « Cialisé » notre « érectibilité ». Sans compter la désuétude, accélérée par notre vieillissement plus lent, des béquilles mécaniques et technologiques, dont nous avons pourvus souvent malgré nous la société progressive dans laquelle nous coexistons. Notre obésité n'est pas que physique. Elle est aussi mentale. Avec l'âge nous devenons dysfonctionnels récurrents sinon permanents. Il convient donc d'en revenir au plus tôt au minimum vital dont nous devons et sachions nous contenter dans l'utérus maternel... Mais désapprendre est une tâche ardue quand on a appris à savoir et que ce savoir, vrai ou faux, est gage de réussite sociale ou économique. Heureusement il y a l'oubli qui s'en mêle...

2 – Oublier d'oublier. Oublier, verbe qu'on associe souvent à l'âge, pourrait effectivement permettre de relever – sans trop se forcer - une partie du défi précédent. Si ce n'était de ses effets secondaires quant à l'anxiété de notre entourage humain et notre dysfonctionnement total. Nos adresses, nos mots de passe, notre parenté, nos enfants, nos assurances, nos impôts, etc. nécessitent de maintenir en état cette mémoire nourrie de joies, de peines ou de misères au fil des ans. Et c'est là, selon moi, le défi le plus exigeant, quand on prend un gros coup de vieux: oublier d'oublier!

Mais rien ne vous empêche d'oublier tout ce que je viens d'écrire car comme disait ma grand-mère « on ne peut pas être et avoir été »!

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

100-31, route 138, Forestville, G0T 1E0
Téléphone : 418 587-2090 | Télécopieur : 418 587-6407
www.journalhcnouest.com | pub@journalhcn.com

Journal hebdomadaire indépendant membre de hebdos QUÉBEC

FONDATEURS
Paul Brisson
Luc Brisson

ÉDITEUR DU JOURNAL LE MANIC
Simon Brisson

ÉDITRICE DU JOURNAL HAUTE CÔTE-NORD
Shirley Kennedy

COORDONNATRICE À LA MAQUETTE
Zoé Andriamanoelison

ADJOINTE À LA PRODUCTION
Marie-Noëlle Pitre

COORDONNATRICE AUX VENTES
France Nadeau

CONSEILLÈRE PUBLICITAIRE
Joanne Tremblay

COORDONNATRICE À L'INFORMATION
Jacqueline Richer

RÉCEPTION
Paule Michaud

DIRECTRICE DE L'ATELIER
Francine Castonguay

INFOGRAPHIE
Gaston Arseneault
Vincent Lebel
Denis Langevin

JOURNALISTE
Karianne Nepton-Philippe

COLLABORATEURS
Robert Bouchard
Pierre Rambaud

DIRECTEUR DE LA DISTRIBUTION
Francis Hovington

IMPRESSION / TIRAGE
Progrès du Saguenay
5 785 exemplaires



RÉSEAU SÉLECT

Financé par le
Gouvernement du Canada
 Canada

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 inc.

GRUPE DE PRESSE NORD-CÔTIER
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

PRÉSIDENT
Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION
Caroline Gagnon

VICE-PRÉSIDENTE AU DÉVELOPPEMENT
Nathalie Fournier

COORDONNATEUR AU DÉVELOPPEMENT
Francisco Alcon

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Maryse Paquet

Votre opinion

Accident aux Bergeronnes

Qui prend les vraies décisions ?

Je suis officier de police à la retraite et je visitais la municipalité des Bergeronnes lors de l'accident qui a coûté la vie à deux femmes en début août en compagnie de mon épouse. J'étais sur la scène avant l'arrivée des policiers et Urgence-Santé.

Je trouve aberrant, hypocrite et condescendant la réaction de la porte-parole des hauts fonctionnaires du ministère des Transports, car après trois ministres en moins de deux ans, rien de plus facile de comprendre qui prend les vraies décisions.

D'un coin de la bouche on dit être préoccupés par la sécurité des usagers de la route ainsi que les citoyens et de l'autre, on s'en lave les mains en mettant le tout dans la cour du coroner.

Je désire rappeler que le coroner choisi, bien investi des pouvoirs de

l'État, se voit imposer un mandat « en réaction et après le fait » alors que le gouvernement avait eu six ans pour agir de manière préventive et ainsi possiblement sauver ces deux vies.

Le gouvernement semble avoir fait la sourde oreille aux élus des Bergeronnes, pourtant infiniment plus près et concernés par ces dangers que représente la vitesse sur la 138.

Cela aurait été pourtant trop facile de recourir à de vrais spécialistes de la circulation/prévention, ceux et celles de la Sûreté du Québec qui, eux, doivent vivre régulièrement des drames de ce genre.

Dans ma carrière de trente ans à Montréal, j'ai trop souvent eu la pénible tâche d'annoncer à des proches le décès d'un des leurs. Ce fût l'aspect le plus pénible de ma profession.

Les citoyens des Bergeronnes, comme toutes les autres municipalités qui vivent ce genre de drames, semblent trop souvent très loin des préoccupations d'une colline parlementaire aux prises avec des décisions de sécurité nationale telles que les maillots de bain des femmes musulmanes. Comme quoi, parfois le ridicule dans les choix de priorités peuvent « tuer » la confiance envers nos élus.

Aux proches des victimes ainsi que les citoyens de votre beau coin de pays, ma conjointe et moi vous offrons nos sympathies et pensées. On vous souhaite de ne plus jamais revivre des événements tragiques comme celui d'août dernier. Plus jamais.

Roland Boutin
Francine Beaudoin
Mont-Saint-Hilaire

Produits dangereux

Le maire Desrosiers partage ses craintes

(S.K.) - Le maire des Escoumins André Desrosiers, est intervenu à la fin de la séance régulière du conseil des maires de la MRC de La Haute-Côte-Nord tenue le 16 août, afin de partager ses craintes face au passage de produits dangereux dans

les municipalités. André Desrosiers estime qu'il serait opportun, pour la sécurité de la population de la Haute-Côte-Nord, qu'une liste des produits dangereux soit dressée et que les transporteurs de ces matières soient régis par une plage horaire

plus adaptée à leur situation. Une résolution, appuyée par le maire de Colombier Jean-Roch Barbeau, secondé par le maire de Portneuf-sur-Mer, Gontran Tremblay, a donc été adoptée afin d'entamer des démarches en ce sens.

Vous êtes intéressés par le développement socio-économique de notre région ?

Vous avez des questions à poser ou vous désirez seulement assister aux échanges ?

La Chambre de commerce CFPL vous invite à un **dîner-conférence en compagnie du ministre Pierre Arcand** le jeudi 1^{er} septembre à l'Éconolodge de Forestville

25 \$ pour les membres et **30 \$** pour les non membres

Réservez auprès de Gaëtan Tremblay au **418 587-8173** par courriel : chambredecommercecfpl@outlook.com

C'est un rendez-vous!



Pierre Arcand
Ministre responsable de la Côte-Nord,
ministre des Ressources naturelles
et ministre responsable du Plan Nord

Chambre de Commerce
COLOMBIER, FORESTVILLE
PORTNEUF-SUR-MER, LONGUE-RIVE

À TOUTS NOS LECTEURS ET ANNONCEURS

VEUILLEZ PRENDRE NOTE

qu'à l'occasion de la fête du Travail, nos bureaux seront fermés le lundi 5 septembre. Pour l'édition du 7 septembre, les délais de réservation publicitaire sont :

PUBLICITÉS JEUDI 1 ^{er} SEPTEMBRE 12 H	OFFRES D'EMPLOIS ET AVIS ET ANNONCES CLASSÉES JEUDI 1 ^{er} SEPTEMBRE 12 H	BEL ÂGE ET EN DIRECT MERCREDI 31 AOÛT 16 H
--	---	---

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Le samedi 17 septembre 2016

Centre multifonctionnel
23, route Forestière, Les Escoumins

Souper-bénéfice
dans le cadre du 10^e anniversaire de la Coopérative de solidarité d'aide à domicile HCN

- Brochettes de poulet sur riz
- Prix de présence

Coût du souper : 40,00 \$ / personne

Pour acheter des billets : **418 587-6877** ou **1 877 587-6877**

Tous les bénéfices du souper seront versés à

Coopérative de Solidarité d'Aide à Domicile HCN
25, route 138 Est, bureau 1501 Forestville (Québec) G0T 1E0
Notre but, vous aider!

Association du cancer EST DU QUÉBEC

UN DON 100% EST AU QUÉBEC

Le CJE HCN déménage!

Nous désirons vous aviser que nos bureaux seront fermés du 26 au 31 août 2016.

À compter du 1^{er} septembre, l'équipe sera heureuse de vous accueillir dans ses nouveaux locaux situés au :
427, rue de la Mer, 2^e étage, Les Bergeronnes
Téléphone: **581 324-1110**

Prenez note que le point de service est toujours situé au 31, route 138 à Forestville. Pour nous joindre :
418 587-4762

Gens d'ici

Marie-Claude Gagnon

La vie après les Forces Armées Canadiennes

Les Bergeronnes - Marie-Claude Gagnon habite aujourd'hui aux Bergeronnes et elle est très attachée à sa région. Ce qui la différencie de ses concitoyens de la Haute-Côte-Nord, c'est son parcours très impressionnant. Elle a joint les forces armées canadiennes en 1989, complété plusieurs cours spécialisés et fait partie de la Base des Forces Esquimalt en Colombie-Britannique. Elle nous raconte dans cet entretien son parcours et ses souvenirs.

KARIANNE NEPTON-PHILIPPE
karianne.n.philippe@journalhcn.com

1 Marie-Claude, êtes-vous native des Bergeronnes?

Oui, je suis native des Bergeronnes. Mon père est aussi des Bergeronnes et ma mère de Sacré-Coeur.

2 Quel a été votre parcours scolaire?

J'ai fait mon secondaire 5. Après mon secondaire 5, j'ai appliqué dans les forces, mais ça prenait du temps. Dans les années 1985, 86 et 87, j'ai travaillé un peu partout. J'ai aussi fait l'école des recrues à St-Jean-sur-Richelieu, près de Montréal, l'école des Langues à Halifax et mon cours de métier à Victoria.

3 Quel était votre travail au sein des forces canadiennes?

Mon travail dans l'armée était dans le domaine des communications, donc ce qui touchait la radio, le téléphone et les messages divers.

4 Quels ont été les meilleurs moments et les plus grands défis à relever?

L'école des recrues fut un très grand défi, mais je recommencerais tout demain. C'était un très beau défi. Vivre en anglais dans d'autres provinces est aussi un grand défi, surtout lorsque tu es loin de toute ta famille.

5 Combien de temps êtes-vous restée dans ce domaine, et pourquoi avoir arrêté?

J'ai commencé en janvier 1989 et j'ai été gravement blessée à la colonne. J'ai dû être libérée médicalement en 1999, après avoir subi une très grosse opération à la colonne lombaire (vis et plaque aux dos). Ouch... ça été le pire moment de ma vie!

6 Quand êtes-vous revenue aux Bergeronnes et pourquoi?

Je suis revenue aux Bergeronnes en 2008, car mon père était tombé malade. Je suis venue pour prendre soin de lui et, rendue ici, j'ai revu mon amoureux d'enfance. J'ai donc décidé de rester!

7 Si on vous avait dit, toute jeune, que vous auriez le parcours de vie que vous avez eu, l'auriez-vous cru?

J'ai adoré joindre les forces canadiennes, même que je recommencerais. Mon



Courtoisie

beau-fils (Alex Caron) est dans l'armée régulière, donc à temps plein, et mon fils (Christopher Breton) est policier militaire réserviste.

8 À ce jour, de quoi êtes-vous le plus fière?

Mon service militaire. Ce fut un grand honneur de servir mon pays.

9 Vous avez une baguette magique qui vous donne tous les pouvoirs, quelle est la première chose que vous faites?

Je retourne à l'école des recrues, pour relever encore les défis extrêmes.

10 Quels sont vos qualités et vos défauts?

Je dirais que je suis généreuse, mais un peu germaine!

EN BREF

Votre âge : 48 ans

Lieu de résidence : Les Bergeronnes

Famille : Conjoint, Pierre Caron et mon fils Christopher Breton (25 ans). Mon beau-fils Alex (24 ans). Toute ma famille est ici aux Bergeronnes, et aux Escoumins, sauf mes 2 sœurs et ma mère qui sont à Québec.

Musique : Comédies musicales, Don Juan.

Loisirs : Tricot, lecture, films.

Horaire Saison 2016

AOÛT 2016

D	L	M	M	J	V	S
	01	02	03	04	05	06
07	08	09	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

SEPTEMBRE 2016

D	L	M	M	J	V	S
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

LÉGENDE

<p>2 Traversées / Jour - Départ de</p> <p>■ Rimouski : 8:00 - 15:45 ■ Forestville : 9:45 - 17:30</p>	<p>3 Traversées / Jour - Départ de</p> <p>■ Rimouski : 8:00 - 11:45 - 15:45 ■ Forestville : 9:45 - 13:30 - 17:30</p>	<p>4 Traversées / Jour - Départ de</p> <p>■ Rimouski : 7:00 - 10:30 - 14:15 - 17:45 ■ Forestville : 8:45 - 12:15 - 16:00 - 19:30</p>
---	---	---

Aucune réservation n'est nécessaire pour les traverses sans véhicule. Réservation par téléphone 1 800 973-2725

Carnet professionnel

NOTAIRES

M^e Denis Turcotte
Notaire et conseiller juridique
101-31, route 138
Forestville (Québec) GOT 1E0
Forestville Sacré-Coeur
63, rue Gagné
418-236-4000
(boîte vocale)

418 587-4484
Télécopieur 418 587-4473

M^e Julie Gonthier-Brazeau
Notaire et conseillère juridique
• Immobilier • Corporatif
• Testaments • Mandats
• Successions • Mariages
611, des Peupliers, Tadoussac
T : 418 235.4545
F : 418 235.4747
julie.brazeau@notarius.net

ARPEUTEURS GÉOMÈTRES

Jean Roy
arpenteur-géomètre

506, rue du Boisé, C.P. 157
Les Bergeronnes, (Québec)
GOT 1G0

Tél.: **418 232-6738** (Bergeronnes)
418 587-2775 (Forestville)

COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ

Élise GUIGNARD,
CPA INC.
Société de comptable professionnel Agréé

153, rue Principale
Sacré-Coeur (Qc) GOT 1Y0
Tél : 418 236-9240
eliseguignard@bellnet.ca

SERVICES OFFERTS :

- ✓ États financiers :
 - Mission d'audit;
 - Mission d'examen;
 - Mission de compilation.
- ✓ Impôts des sociétés et des particuliers;
- ✓ Tenue de livres;
- ✓ Service de paie;
- ✓ Conseils.

COURTIER

Les agences d'assurances de la Côte-Nord Inc.
Assurances générales - Assurance vie
Vos courtiers:
Marcel Lessard • Yvan Lessard
Conrad Brisson • Stéphanie Lessard
Marie-Pierre Lessard

3, Chemin du Nordet
Les Escoumins
Télécopieur
Tadoussac

intact
418 233-3636
418 233-3648
418 235-4320

TÉLÉVISION RÉGIONALE HAUTE-CÔTE-NORD

107, St-Marcelin Ouest, C.P. 357, Les Escoumins, Québec GOT 1K0

Service de nouvelles • Service de publicité • Service d'enregistrement vidéo

« Au fil de la Haute-Côte-Nord » Tél.: 418-233-2156 • Téléc.: 418-233-2340



Dimanche 21 août 2016 • 2 500 \$ en prix			
Nom	Municipalité	Montant	
Sophie Boulianne	Les Escoumins	150,00 \$	Marc Vaillancourt
Jeanine Brisson	Les Escoumins	150,00 \$	Portneuf-sur-Mer
Renelle Tremblay	Longue-Rive	100,00 \$	Anna Jean
Rosalie Deschênes	Sacré-Coeur	125,00 \$	Portneuf-sur-Mer
Nicole O'Connor	Les Bergeronnes	125,00 \$	Longue-Rive
Marie-Ange Émond	Longue-Rive	75,00 \$	Lucille Boulianne
Diane Desbiens	Portneuf-sur-Mer	75,00 \$	Colombier
Nathalie Leblanc	St-Marc-de-Latour	125,00 \$	Christiane Fournier
Lili Tremblay	Longue-Rive	125,00 \$	Portneuf-sur-Mer
Ronald Savard	Longue-Rive	125,00 \$	Longue-Rive
Suzie Tremblay	Longue-Rive	150,00 \$	Jean Perreault
Jeanne-d'Arc Tremblay	St-Marc-de-Latour	175,00 \$	Longue-Rive
Georgette Therrien	Les Escoumins	1 000,00 \$	Sacré-Coeur
			Solange Deschênes
			Sacré-Coeur
			250,00 \$
			Gina Gagnon
			Portneuf-sur-Mer
			15,63 \$
			Aldéa Gagnon
			Portneuf-sur-Mer
			15,63 \$
			Marie-Christine Massé
			Escoumins
			15,63 \$
			Isabelle Robinson
			Colombier
			15,63 \$
			Ronald Savard
			Colombier
			15,63 \$
			Linda Savard
			Escoumins
			15,63 \$
			Marie-Marthe Tremblay
			Portneuf-sur-Mer
			15,63 \$
			Éric Duchêne
			Tadoussac
			15,63 \$
			Laurent Tremblay
			Escoumins
			150,00 \$
			Nicole O'Connor
			Bergeronnes
			75,00 \$
			Johanne Maltais
			Bergeronnes
			75,00 \$
			Manon Larouche
			Colombier
			150,00 \$
			Denise Tremblay
			Longue-Rive
			62,50 \$
			Claudette Bouchard
			Longue-Rive
			62,50 \$

Sacré-Cœur

L'édifice municipal fait peau neuve

Sacré-Cœur – Après plusieurs années d'attente, les élus, employés municipaux et la population de Sacré-Cœur ont inauguré leur nouvel édifice municipal le 19 août dernier, en présence de l'un de leurs plus illustres concitoyens, le sénateur Ghislain Maltais. Rénové pour 2.5 M\$, le bâtiment érigé dans les années 50 par les pionniers de l'endroit, fait désormais la fierté de tous.

SHIRLEY KENNEDY

shirley.kennedy@journalhcn.com



Le sénateur Ghislain Maltais a partagé sa fierté de se retrouver avec ces gens qui ont construit l'édifice municipal. Avec le sens de l'humour qu'on lui connaît, il a offert une plume à la mairesse afin qu'elle puisse dignement signer les chèques pour payer la réfection de son nouvel édifice municipal.

Réunis dans la salle communautaire Le cœur du fjord, les gens d'affaires, dignitaires et citoyens ont assisté à la partie protocolaire animée par Patricia Lavoie. Ponctué de l'allocution du sénateur Maltais, de la bénédiction du Père Prémont et du discours très senti et émotif de la mairesse Marjolaine Gagnon, la cérémonie a donné le coup d'envoi aux festivités qui se sont poursuivies jusqu'au lendemain soir.

Seul édifice de Sacré-Cœur à être doté d'un ascenseur, l'édifice municipal revampé présente une facture sobre, fonctionnelle et sans artifices. Orné d'un splendide vitrail du peintre René Gagnon, d'une fresque rappelant les origines des bâtisseurs qui est l'œuvre de l'artiste peintre Louise Brisson, l'édifice municipal transpire la fierté de Sacré-Cœur pour le savoir-faire de ses industriels forestiers, leaders dans



La fierté était au rendez-vous pour la population et les gens d'affaires de Sacré-Cœur qui ont assisté nombreux à l'inauguration de leur édifice municipal.

leur domaine sur la Côte-Nord et au Québec. « Rassurez-vous, a dit la mairesse, je n'ai pas oublié notre population, ces femmes et ces hommes qui œuvrent sans relâche au mieux-être de notre collectivité. Je vous remercie de nous avoir permis de refaire nos devoirs, aujourd'hui, je vous le confirme, le conseil municipal

vous remercie de vos précieux conseils », faisant référence à la volonté populaire majoritaire afin de préserver la structure de ce bâtiment érigé dans les années 50.

Réalisés par la firme Isofor, les travaux de réfection majeure de l'édifice municipal ont été financés à

70 % du coût total avant taxes, par le Programme d'Infrastructures Québec-Municipalités qui a contribué pour 1 543 150 \$. La contribution de la municipalité a respecté le projet initial et se chiffre à 761 000 \$. Les coûts totaux des travaux incluant les taxes sont de 2 532 886 \$.

INVITATION SPÉCIALE

CONFÉRENCE

LA PLANIFICATION D'UNE SUCCESSION ET SES ASPECTS LÉGAUX

Vous en découvrirez davantage sur l'importance de bien planifier votre succession, de prévoir les conséquences fiscales à votre décès ainsi que de vous entourer de professionnels tels qu'un notaire, afin de vous munir notamment d'un testament et d'un mandat de protection.

Date : Mercredi 14 septembre 2016
Heure : 19 h
Lieu : Polyvalente des Berges
 433, rue de la Mer, Les Bergeronnes

CONFÉRENCIERS INVITÉS :

M^e Mario Fleury Notaire, conseiller juridique

TIRAGES DE PRIX DE PRÉSENCE

PLACES LIMITÉES AUX MEMBRES

Réservez la vôtre avant le **12 septembre 2016** auprès à la Caisse populaire Desjardins du Saguenay-Saint-Laurent auprès de Nathalie Tremblay en composant le **418 233-4140** poste 7060221 ou en écrivant à l'adresse **nathalie.K.tremblay@desjardins.com**.

En partenariat avec :

 **Desjardins**
Caisse populaire
du Saguenay-Saint-Laurent

 **Desjardins**
Assurances



Festival marin des Escoumins

9^e édition3 et 4
septembre
2016

Cet été, la Côte-Nord
vous attend !

Le rendez-vous
sous-marin
du Québec

Sonia Boudreau, catégorie photographie sous-marine et coup de coeur du public 2015

Laurence Lévesque, catégorie paysage 2015

Laurence Lévesque, catégorie mammifères marins 2015

Centre de découverte du milieu marin
41, rue des pilotes, Les Escoumins

Pour information : 418 233-2766 ou 418 233-4414

 Festival marin des Escoumins



PROGRAMMATION

AU CENTRE DE DÉCOUVERTE DU MILIEU MARIN

Samedi 3 septembre

- 8 h Chasse aux trésors sous-marine
- 9 h 30 Activité d'interprétation « Comme un poisson dans l'eau »
- 10 h 30 Activité d'interprétation « Le punch de l'estuaire »
- 11 h à 13 h Dîner hot-dogs au profit de l'équipe de volleyball « Les Gazelles »
- Kiosque du parc marin sur les espèces en péril
- 13 h 30 Activité d'interprétation « Les requins du Saint-Laurent »
- 14 h 15 Activité d'interprétation « 30 pieds chez Neptune »
- 15 h Conférence sur les paysages marins des Escoumins par Camille V. Lefebvre
- 20 h Conférence du président d'honneur, M. Marcel Bouchard, suivie du « Saint-Laurent en direct de nuit »

Dimanche 4 septembre

- 8 h Ouverture du site aux plongeurs
- 10 h Apnée nordique (réservation : 418 233-4025)
- 10 h 30 Activité d'interprétation « Les requins du Saint-Laurent »
- 13 h 30 Activité d'interprétation « Le punch de l'estuaire »
- 14 h Dévoilement des gagnants des concours photo
- 14 h 30 Activité d'interprétation « Comme un poisson dans l'eau »

SUR LA PROMENADE DE LA BAIE

Samedi 3 septembre

- 11 h à 16 h Marché public (artisans, organismes et commerçants), à la salle multifonctionnelle au 23, route Forestière en cas de pluie
- 11 h à 14 h Dîner hot-dogs au profit de la Maison des jeunes

À LA POINTE-À-LA-CROIX

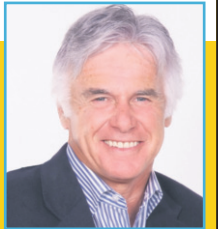
Dimanche 4 septembre

- 9 h Ouverture du site
- 10 h Départ de la marche ou course avec Cours Toutoune (Geneviève Gagnon)
- 13 h à 16 h Jeux gonflables et initiation au Paddle Board
- 20 h Spectacle d'humour avec Geneviève Gagnon, formule cabaret à la salle multifonctionnelle suivi d'une soirée (vente des billets à la Municipalité des Escoumins)

Concours de photo en direct!

Prenez des clichés lors du festival sur les sites et **courez la chance de gagner une croisière aux baleines pour 2 personnes**. Pour participer, vous avez jusqu'au dimanche 4 septembre à midi pour venir porter vos photos en format numérique au Centre de découverte du milieu marin.

Pour plus d'informations : <http://www.escoumins.ca/festival-marin/>



M. Marcel Bouchard,
président d'honneur

Festival marin des Escoumins

Cours
TOUTOUNE

Activité
gratuite



Bienvenue à

Cours Toutoune

Y en n'aura pas de miracle

Départ à 10 h

Viens marcher ou courir avec nous *c'est gratuit!*

Ouverture du site à 9 h

Distance de 3 km
ou 6 km à La Pointe-à-la-croix

Festival marin des Escoumins

Spectacle d'humour
GENEVIÈVE GAGNON

Formule cabaret, service de bar
Suivi d'une soirée

Au Centre multifonctionnel
des Escoumins
Le 4 septembre à 20 h

Billet en vente
à l'hôtel de ville, 2 rue Sirois
20 \$ en prévente (35 \$ la paire)
et 25 \$ à l'entrée

Pour plus d'information :

Municipalité des Escoumins
418 233-2766



Commission scolaire de l'Estuaire

1,6 M\$ investi pour les élèves en difficulté d'apprentissage

Forestville – Pour l'année scolaire 2016-2017, la Commission scolaire de l'Estuaire investira 1,6 M\$ en services directs à l'élève afin de répondre aux besoins des élèves handicapés et/ou en difficulté d'apprentissage (EHDA).

SHIRLEY KENNEDY

shirley.kennedy@journalhcn.com

Lors de sa première assemblée pour l'année scolaire 2016-2017 tenue le 16 août dernier, le conseil des commissaires de la Commission scolaire a notamment procédé à l'adoption du plan d'effectifs dédiés aux élèves handicapés et/ou en difficulté d'apprentissage. Cette enveloppe de 1,6 M\$ s'ajoute aux sommes consenties par les établissements à même leur propre budget afin de bonifier l'offre de service à la clientèle EHDA dans leur milieu.

Quant au nombre d'élèves touchés, c'est difficile à dire, précise Patricia

Lavoie, agente aux communications à la Commission scolaire de l'Estuaire. « L'aide est accordée aux élèves qui la répartissent selon les besoins. Dans certains cas, l'accompagnement peut être destiné à une classe alors que dans d'autres cas, ça peut être pour un ou des élèves sur une base individuelle. Il est également possible qu'un élève ait besoin d'accompagnement au début de l'année scolaire, mais que les mesures mises en place le mènent vers une certaine autonomie qui fait qu'il n'a plus besoin d'accompagnement plus tard dans l'année et que l'aide soit offerte de façon différente pour répondre à d'autres besoins ». L'an dernier, la même somme avait été consacrée à ces élèves tandis qu'il y a deux ans, l'enveloppe avoisinait les 2 M\$.

État de situation des chantiers

Au chapitre des chantiers en Haute-Côte-Nord, mentionnons qu'un retard dans la livraison de la céra-

mique destinée à la réfection des vestiaires pour garçons de la polyvalente des Berges des Bergeronnes aura pour effet de retarder légèrement la fin des travaux. Ceux-ci devraient être terminés quelques jours après le début des classes. À l'école Marie-Immaculée des Escoumins, où d'importants travaux visant à rendre l'édifice accessible aux personnes à mobilité réduite sont en cours, le chantier devra se poursuivre au-delà de la rentrée scolaire, mais les travaux se dérouleront en soirée afin d'éviter de perturber l'horaire du personnel et des élèves. C'est également le cas du côté de la polyvalente des Rivières de Forestville, où se déroulent notamment des travaux de réfection du parement extérieur. Les travaux, qui devraient être complétés à la mi-septembre, se dérouleront en soirée à compter du début des classes.

Bienvenue Josée Bouchard!



viaPROTECTIONS
propriétaire domiciliaire hypothécaire
ASSISTANCE JURIDIQUE

Monsieur Richard Dion, directeur de Via Capitale Cité agence immobilière, est heureux d'accueillir au sein de son équipe **Madame Josée Bouchard**, courtier immobilier résidentiel, pour le territoire de la Haute-Côte-Nord.



Madame Bouchard possède une expérience de plus de 20 ans au service à la clientèle dans la région.

Reconnue pour son professionnalisme, son écoute et sa rigueur, elle entend utiliser sa vaste expérience pour vous accompagner dans la vente ou l'achat de la propriété de vos rêves.

Vous pouvez contacter Madame Bouchard au
418 587-0245

Nous lui souhaitons un franc succès.

Via Capital Cité
Agence immobilière

LE HAPPENING DE PEINTURE DE TADOUSSAC

Plus de 90 peintres dont :

André Coppens, Florence Dionne, Marcel Mussely, Guy Paquet, Humberto Pinochet

Treize lieux de diffusion
Venez échanger avec les peintres, voir leurs techniques, apprécier leurs œuvres.
Les peintres seront à l'œuvre le vendredi 9, de 13 h à 17 h, le samedi 10, de 9 h à 17 h et le dimanche 11, de 9 h à 15 h.

Venez échanger sur l'art et la peinture
Avec le peintre de renommée internationale René Gagnon.
Samedi à 14 h. Hôtel Tadoussac.

Atelier de démonstration en peinture
Avec Claude Bonneau, artiste-peintre
Dimanche à 10 h. Hôtel Tadoussac.

Les dunes de sable

Du 9 au 11 septembre 2016

Causerie
«Les hauts et les bas du beau et du laid»
Avec Robert Bernier
Dimanche à 14 h. Hôtel Tadoussac.

Souper 10^e anniversaire
Venez savourer un excellent repas agrémenté de la prestation musicale et visuelle de l'artiste DARAN.
Samedi à 18 h.
Salle Bord-de-l'eau.
Tarif : 35 \$/pers., taxes incluses.
Billets en nombre limité.
En vente auprès de Tina Tremblay à l'Hôtel Tadoussac au 418 235-4421.

Vernissage
Dimanche à 16 h. Hôtel Tadoussac.
Tirage d'une superbe toile offerte par Claude Bonneau.
Billets en vente à l'Hôtel Tadoussac.

Président d'honneur
CLAUDE BONNEAU,
Artiste peintre

*Venez voir les peintres.
Venez achetez leurs toiles!*

TOUT EST GRATUIT

sauf pour le souper:
35 \$, taxes incluses

RENSEIGNEMENTS : 418 235-4421

www.happeningtadoussac.com
happeningpeinturetadoussac@gmail.com

Une présentation de

Portneuf-sur-Mer

Mise à jour de sa politique familiale

Gontran Tremblay

Portneuf-sur-Mer – Le 15 juin dernier, la Municipalité de Portneuf-sur-Mer adoptait une résolution pour présenter les objectifs du nouveau plan d'actions de sa politique familiale. En janvier 2015, une demande a été faite au ministère de la Famille pour la révision de cette politique et une aide financière de 5 250 \$ a été octroyée pour la mettre à jour.

JACQUELINE RICHER
jacqueline.richer@journalhcn.com

La dernière politique familiale datait de 2007, et jusqu'en 2016, presque tout le plan d'action a été réalisé.

« Comme dans tout développement, il faut régulièrement se remettre en question pour adapter nos actions en fonction des besoins réels de nos familles », explique Nady Sirois, conseillère municipale et responsable des dossiers liés aux familles et aux personnes âgées de la municipalité.

C'est par la distribution d'un questionnaire afin de sonder la population sur les questions familiales qui les préoccupent que le comité responsable a pu mettre sur pied le nouveau plan d'actions.

Comme l'explique le maire de Portneuf-sur-Mer, Gontran Tremblay, « le développement et le rayonnement d'un village passent inévitablement par l'épanouissement des gens qui y vivent et c'est en grande partie grâce au sentiment d'appartenance à la famille et à la communauté que l'on choisit de vivre dans un lieu donné ». Le nouveau plan comporte cinq champs

d'interventions avec des objectifs et des plans d'actions détaillés:

L'embellissement du village

Avec comme objectif de rendre le milieu plus attrayant pour les familles et résidents, le plan propose d'entretenir les parcs et modules de jeux, de recruter des membres pour le comité d'embellissement et atteindre l'objectif du village aux 100 000 lumières avec l'ensemble des propriétés décorées dans le village.

Offrir plus de sports, de loisirs et des activités culturelles

Dans le but de favoriser la tenue d'activités de loisirs, sportives et culturelles, et de les rendre accessibles à la population, le plan propose d'offrir du cinéma en plein-air, d'offrir des cours de broderie, de crochet et de couture, de mettre à la disposition des citoyens une salle d'entraînement, entre autres choses.

Garder et attirer de nouvelles familles et de nouveaux résidents

Afin d'offrir et de conserver des

services ainsi qu'une vie sociale et communautaire saine, le plan souhaite parmi les actions, développer une garderie d'été, ainsi qu'un service de retrouvailles familiales, et pourquoi pas participer à l'émission La petite séduction.

Développer le village et renforcer son économie

Pour conserver et développer de nouveaux services, il faudra offrir de la restauration, dynamiser la maison des jeunes, développer des activités sur le thème de la mer et faciliter le développement des mini-entreprises.

Amélioration du milieu municipal

Plusieurs dossiers sont en cours ou à venir concernant l'amélioration du milieu municipal, notamment la mise aux normes de l'eau potable, des travaux d'assainissements des eaux usées et la réfection extérieure de l'édifice municipal.



**CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE
DE FORESTVILLE**
2, 3^e rue, Forestville
1 800 463-2238



**COMMISSION
SCOLAIRE DE
l'Estuaire**

PROCHAINES FORMATIONS :

6 SEPTEMBRE 2016

**DEP en conduite de
machinerie lourde
en voirie forestière**
(code 5273)
630 h = ± 4 mois



11 OCTOBRE 2016

**DEP en abattage et
façonnage des bois**
(code 5189)
840 h intensif 5 ½ mois



EXIGENCES :

Avoir 16 ans et réussi les cours de français, mathématique et anglais de 3^e secondaire

ou

Avoir 18 ans et avoir réussi le test de développement général (TDG)

Pour s'inscrire : www.directionnord.com

Pour informations : **Brigitte Bouchard 1 800 463-2238, poste 6306**



Le ministre Pierre Arcand s'arrête en Haute-Côte-Nord

(J.R.) - À l'invitation de la Chambre de commerce CFPL, le ministre Pierre Arcand s'arrêtera à Forestville le temps d'un dîner-conférence qui aura lieu à l'Éconolodge le jeudi 1^{er} septembre prochain. Le ministre responsable de la Côte-Nord et ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles présentera la vision de son gouvernement et les projets qu'entretient son gouvernement pour notre région.

Courtoisie

Le Nordest
Centre d'action Bénévole
le Nordest
9, 11 rue, Forestville • 418 587-4226

Entreprise RR
Entrepreneur général
Licence RBO : 8002-5323-45
144, Route 138 Est, Forestville
Tél. : 418 587-4773 Cell. : 418 587-3864
Courriel : entreprise-rr@globetrotter.net

EconoLodge
5, Route 138 Est, Forestville, 418 587-2278

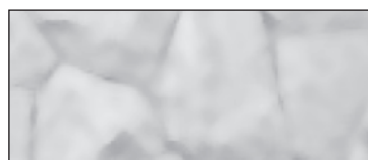
FIGMA
280, rte 138 Est, Forestville Qc GOT 1E0
418-587-6311

Camil Moto Sports
189, Route 138, 418 587-4566

provigo
Stéphane Thivierge
25, Route 138 • 418 587-2202

Centre du Camion
Côte-Nord
205, Route 138 Est, Forestville
418-587-2020

DÉPANNÉUR PARC
L'escalier par excellence!
Ouvert 7 jours de 6h00 à 23h00 • 181, Route 138 Ouest

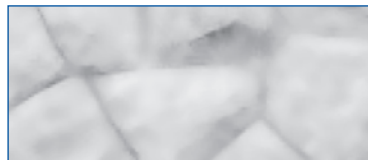


Rémi Le Bijoutier
Vente et réparation de bijoux
20 A, Route 138, Forestville
418 587-1575

creationdecorhcn
2, Route 138 Est
Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél. : 418 587-2221
Télé. : 418 587-6222
Sans frais : 1 888 575-2221
creationdecorhcn@globetrotter.net

Style Déco
Tél. : (418) 587-4287
Télé. : (418) 587-4306
63, 2^e avenue, Forestville

Assurances C. Martel inc.
Cabinet de services financiers
625, boul. Lafèche, local 300 Baie-Comeau • 418 589.8383
25, rte 138, Forestville • 418 587.4463 • 1 888.252.4463



Bulletin paroissial

SEMAINE DU 3 AU 9 SEPTEMBRE 2016

S'ENGAGER A SA SUITE

Jésus ne transige pas avec la vérité de sa mission, et il est tout aussi exigeant pour les autres : pour être son disciple, deux conditions, renoncer à tout et porter sa croix.

C'est notre mission de baptisés que de suivre Jésus qui a été fidèle jusqu'au bout, jusqu'à la mort sur une croix. Dans le concret de notre vie, cela se traduit par garder le grand commandement de l'amour : amour de Dieu et amour du prochain. Chaque jour, nous sommes appelés à suivre le chemin de Jésus nous a tracé, le chemin des béatitudes. C'est le chemin qui nous conduit vers le bonheur éternel. Ce chemin est étroit mais il s'ouvre sur la vaste maison du Père, là où il y a de la place pour beaucoup de monde.

Berthe Soucy

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

Dimanche 4 septembre 2016

9:00 STE-ANNE	*** Messe ***	
11:00 ST-LUC	Clément Foster (1er A.D.)	Son épouse Et Les Enfants
	Intentions extérieures :	
	Paul-André, Yvan et Jean-Claude Tremblay (34 ^e A.D.)	Nathalie
	Fernande Brisson	Yvonne Brisson
	Jocelyne Gagné	Pierre Tremblay Et Isabelle Langlois
	Georges Tremblay	Fabrique St-Luc De Forestville
	Pierrette Michaud	Roger, Edith Ratté, Gilles
	Et Noëlla Cormier	
	Lampe sanctuaire : En l'honneur de Saint Joseph, faveur obtenue par une paroissienne	
11 :00 ST-MARC	*** Pas de messe ***	
	Lampe sanctuaire : Parents défunts par Katy et Alain	

Lundi 5 septembre 2016

14:00 CHSLD	Daniel Lemieux	Marie-Paule Girard
-------------	----------------	--------------------

Mercredi 7 septembre 2016

16:00 STE-ANNE	*** Messe ***	
----------------	---------------	--

Vendredi 9 septembre 2016

14:00 VILLA	Suzanne Tremblay	Monique Thibault
19:00 ST-LUC	Famille Léon Tremblay	Denis Tremblay
	Intentions extérieures :	
	Jeanne-Emma Tremblay	Offrandes aux funérailles
	Charlotte Lapointe	Offrandes aux funérailles
	Rose-Année Tremblay	Offrandes aux funérailles
	Micheline Bouchard	Offrandes aux funérailles

Ébenisterie Claude et Christian inc.
Plans d'armoire - Vanité sur ordinateur
Centre de comptoir
137, rue Blouin, Forestville Tél. : 418-587-2138

Centre de Renovation Quincaillerie
Home Hardware J.M. Rioux
29, 2^e Avenue, Forestville
418-587-2245

DESMEULES
ESCOMUMINS Ford
1-800-563-4130
www.desmeulesauto.com • desmeulesauto@desmeulesauto.com

CENTRE D'ÉTUDES COLLEGIALES DE FORESTVILLE
16, 5^e Avenue
Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél. : 418-587-6308
Télé. : 418-587-6535

TRADITION
ALIMENTATION J.L.
2, 1^{re} Avenue, Forestville • 418 587-6969

CONSTRUCTION
LEVY LEBLANC inc.
RBO: 5671-7200-01
10, Girard, Forestville
418 587-3000

J. L'Heureux & Fils
PRONATURE
PÊCHE - CHASSE - PÊCHE
22, route 138 Est, Forestville, 418 587-6145

TAXI ALAIN LAPRISE
Services local et extérieur - Transport adapté
Téléphone : 418 587-6551 - Cellulaire : 418 587-3420

Unimat
Centre de rénovation Forestville
116, route 138 Forestville, Qc GOT 1E0
418 587-6601 • 1 877 987-6601 • 418 587-2774

MARCELLIN SAVARD & FILS LTÉE
140, route 138 Est • Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél. : Bur. : 418 587-4666 • Rés. : 418 587-4013
Télé. : 418 587-4777

Plaisir de lire inc.
Organisme populaire autonome en alphabétisation
9, 11^e Rue, bureau 202, Forestville
Sans frais : 1-866-854-6447
Courriel : plaisirdelire@globetrotter.net

Ventilation et Réfrigération du Nord
• Climatisation
• Réfrigération
• Ventilation
• Nettoyage de conduits d'air
1 888 589-0505
RBO 8343-4142-54 / RBO 5638-2518-01

C de C
Chevaliers de Colomb
Conseil 3117
134, rue Blouin, Forestville
418-587-4497

Garage Rogér Foster
FORESTVILLE
• Mécanique véhicule lourd
• Vérification mécanique S.A.A.Q.
• Usinage et soudure
• Entrepreneur forestier
215, Route 138 Est, Forestville
Bur. : 418 587-4676
Rés. : 418 587-4987
tanguay

Jean-Luc Nadeau
Pharmacien propriétaire
25, route 138 Est Forestville GOT 1E0
affilié à **Brunet**
Livraison gratuite
418-587-2291

ENTREPRISE PAYSAGISTE FOSTER
René Foster, propriétaire
3, route 138 Est, Forestville
418 587-6467

PIÈCES D'AUTO BERNARD GUY Inc.
NAPA PIÈCES D'AUTO
195, route 138 Est, Forestville • 418 587-4455

BOULANGERIE AU P'TIT FOUR
Pain frais tous les jours
Mets préparés
14, rte 138 Ouest, Forestville • 418 587-2800

HCN *Sur le vif*



Shirley Kennedy



Joanne Tremblay



Lévis Richer



Brigitte Breton



Le sourire de la semaine

Notre sourire cette semaine est celui du député de René-Lévesque, **Martin Ouellet**, qui assistait à l'inauguration de la salle municipale de Sacré-Cœur le 19 août dernier. Bonne semaine!

est offert par :

MINDY SAVARD, D.D
denturologiste

Bureau des Escoumins
22, Route Forestière

Tous les jeudis nous sommes
à Forestville au 24, route 138 Ouest



POUR RENDEZ-VOUS 418 233-3380



La mascotte BoBo au Tournoi des Titans

Les petits Titans des Escoumins catégories U5U6, posent avec leur mascotte BoBO, présente à l'occasion de leur premier Tournoi.

Des heureux gagnants

Félicitations à Mélanie Bélanger et Bruno Gagnon de Forestville qui sont les heureux gagnants du crédit voyage de 1 000 \$. Ce concours était organisé par Mécanique DAI de Forestville en collaboration avec Nathalie Soucy de jaimonvoyage.com. Sur la photo, il s'agit de Dave Perron, propriétaire de Mécanique DAI, Bruno Gagnon, Mélanie Bélanger et Nathalie Soucy, conseillère en voyage. Nous leur souhaitons un excellent voyage !



Bonn fête Papi!

La petite Aurélie Gaudreault tient à souhaiter un joyeux 50^e anniversaire à son papi Claude Gaudreault qu'elle aime énormément et dont c'était l'anniversaire le 18 août dernier. Bonne fête et on te souhaite une belle année pour tes 50 ans! On est très heureux de ton retour près de nous. Merci de toujours être là pour ta famille! On t'aime! xxx

Les Bikeuses d'icitte poursuivent leurs actions!



Marie-Claude Martel, graphiste, a encouragé l'initiative des Bikeuses d'icitte qui ont effectué une randonnée-bénéfice la semaine dernière au profit du département d'oncologie de notre centre hospitalier régional.



Le Centre du camion Côte-Nord et sa propriétaire Josée Beaulieu, font partie des entreprises qui contribuent à la levée de fonds des Bikeuses d'icitte.



Le dépanneur Halte 138 de Portneuf-sur-Mer, filiale des Autobus T.R., un autre partenaire de choix pour les Bikeuses d'icitte. Représentant l'entreprise, Doris Forest et les propriétaires Diane Lavoie et Eddy Tremblay.



Patricia Portugais, nouvelle entrepreneure avec Les Bouquets fleuris, pose en compagnie des Bikeuses, dont les deux initiatrices du projet, Nadine Émond et Julie Tremblay.

HCN *En direct*

FORESTVILLE

Fabrique St-Luc Vide-Grenier

Vous avez des objets (artisanat, meubles, bibelots, livres) dont vous voulez vous départir? Ne les jetez pas, nous ramassons ces articles pour faire une super vente de garage au profit de notre église. Pour plus d'information, contacter Christian Tremblay au 418 587-6180.

Lettrage pour monuments

Le lettrage pour les monuments ce fait en juillet 2016 ainsi qu'en septembre 2016. Pour de plus amples informations à ce sujet vous pouvez rejoindre Suzanne Perron au 418-587- 4018. Les heures d'ouverture sont de 13h à 16h30 du lundi au vendredi.

*Aussi nous faisons la vente des monuments

Célébrations aux cimetières du secteur Forestville

Vos responsables pastoraux vous proposent d'instaurer des célébrations dans les cimetières du secteur Forestville, avant l'arrivée du temps froid :

- Samedi 10 septembre, 14h30 : À Colombier
- Dimanche 11 septembre, 10h : À Portneuf-sur-Mer
- Dimanche 11 septembre, 13h30 : À Saint-Luc de Forestville
- Dimanche 11 septembre, 14h : À Paul-Baie
- Dimanche 11 septembre, 17h : À Latour

Pour plus d'informations, vous adresser à votre paroisse. Bienvenue à toutes les familles qui ont perdu un être cher !

Catéchèses en paroisse

C'est le temps de s'inscrire pour les catéchèses en paroisse. Celles-ci sont offertes à tous les

âges de la vie... pour les enfants, les adolescents, les adultes, les aînés. Selon le cas, ils peuvent inclure le baptême, le pardon, la communion, la confirmation. Les parcours débuteront à l'automne. Vous adressez, dans chaque paroisse :

- À Colombier : au 418 565-3335
- À Saint-Marc : au 418 565-3585
- À Saint-Luc : au 418 587-2088 ou 587-4018
- À Portneuf-sur-Mer : au 418 238-1113

Bienvenue à chacun et chacune...

Chevaliers de Colomb, conseil 3117 Bingo

N'oubliez pas notre bingo du mercredi à 20 h. Les cartes sont en vente au coût de 6 \$ par carnet. Bienvenue à tous.

Anniversaires

Les Chevaliers souhaitent un bon anniversaire aux membres suivants nés en septembre : Jean-Marie Fortin (2), André Berger (2), Alain Tremblay (2), Révérend Yves Lemieux (4) et Jean-Claude Boudreault (4).

LONGUE-RIVE Loisirs-St-Paul

Les Loisirs St-Paul ne possèdent plus leur permis de bar... Nous avons maintenant un permis de réunion pour l'alcool, donc les gens ou organismes ont le droit d'apporter leur boisson achetée au dépanneur lors d'une location privée de la salle communautaire !

Ou selon vos besoins, nous offrons toujours le service de bar mais à moindre coût puisque nous n'achèterons plus d'alcool étiqueté comme dans un bar ! Une bonne nouvelle à partager !!!!

Loisirs St-Paul

Pour la location de la salle des Loisirs St-Paul Inc., veuillez communiquer avec Guylaine Gagnon au 418 587 0330.

SACRÉ-CŒUR

Pour la location de la salle du Club de l'âge d'or de Sacré-Cœur, s'adresser à Sonia Dufour au 418 236-9359.

LES ESCOUMINS Cercle des fermières des Escoumins

Nous sommes présentement dans la période de recrutement. Si vous êtes intéressées de faire partie de notre cercle, la cotisation est de 30 \$. Communiquez avec Céline Caron au 418 233-2425 ou au local 418 233-4024.

HCN *Le bel âge*

Tous les clubs FADOQ de la Haute-Côte-Nord souhaitent un prompt rétablissement à tous ceux et celles qui sont affectés par la maladie.

COLOMBIER

À tous les premiers dimanches du mois, vous êtes cordialement invités, à venir déjeuner avec nous. Le coût est de 7 \$ pour les

non-membres, 6 \$ pour les membres, 3,50 \$ pour les enfants de 6 à 12 ans et gratuit pour les enfants de 5 ans et moins. Bienvenue à tous! Veuillez prendre note que les cartes de membre sont arrivées!

FORESTVILLE

Veuillez prendre note que les cartes de membres sont à re-

nouveler avant le 30 septembre prochain, au coût de 25 \$. Les activités reprendront le 7 septembre et le prochain diner aura lieu le 21 septembre. Contactez Camille Émond au 418 587-4057 pour réserver. Les quilles débuteront le mardi 15 septembre, et pour ceux qui souhaitent s'inscrire peuvent le faire en contactant Gilles Hurtubise au 418 587-2129.

TADOUSSAC

Le club de l'âge d'or de Tadoussac organise une conférence sur l'Alzheimer ouverte à tous, qui aura lieu le 18 septembre à 13 h au Centre des loisirs de Tadoussac. Pour plus d'information, contacter Mme Nicole Maltais au 581 327-1005.



CLUB FADOQ *Bonne fête*

Colombier

André Berger.....02-sept
Suzanne Tremblay04-sept
Marie-France Tremblay .06-sept

Forestville

Laurent Thibault.....31-août
Mona Gagnon.....01-sept
Maude Langis01-sept
Thérèse Bélanger03-sept
Marie-Paule Tremblay ...03-sept
Carl Morency.....04-sept
Suzie Pelletier04-sept
Jean-Claude Boudreault...04-sept

Rock Huard05-sept
Sylvie Tremblay05-sept
Monelle Tremblay05-sept
Yvette Dumont06-sept

Portneuf-sur-Mer

Jocelyne Tremblay03-sept
Camille Dufour03-sept
Lise Poitras06-sept

Longue-Rive

Cathelyne Gagnon.....31-août
Suzanne Tremblay Gagné..04-sept

Les Escoumins

Yvan Dubé.....31-août
Pauline Bouchard02-sept
Laurent Dufour03-sept
Gilberte Fortin.....03-sept
Monique Caron.....05-sept
Géralda Roussel05-sept
André H Tremblay05-sept
Alain Morneau06-sept

Les Bergeronnes

Marc Gagnon31-août
Rita-Nicole O'Connor.....03-sept
Rosianne
Bélanger-Gagnon06-sept

Rock Lessard06-sept
Placide Samson06-sept

Sacré-Cœur

Lucienne Manning.....02-sept
Marie-Marthe Gauthier..03-sept
Clément Boivin04-sept
Ginette Boulianne04-sept
Line Jourdain04-sept

Tadoussac

Guy Morin31-août
Monette Gauthier01-sept
Jean-Paul Harvey03-sept
Gaétan Turcotte04-sept

Nécrologie

Parce que la vie continue

À ceux que j'aime... et qui m'aiment
Quand je ne serai plus là, lâchez-moi!

Laissez-moi partir

Car j'ai tellement de choses à faire et à voir!

Ne pleurez pas en pensant à moi!

Soyez reconnaissants pour les belles années
Pendant lesquelles je vous ai donné mon amour!

Vous ne pouvez que deviner

Le bonheur que vous m'avez apporté!

Je vous remercie pour l'amour que chacun
de vous m'a démontré!

Maintenant, il est temps pour moi de voyager seul.

Pendant un court moment, vous pouvez avoir
de la peine.

La confiance vous apportera réconfort et consolation.

Nous ne serons séparés que pour quelque temps!

Laissez les souvenirs apaiser votre douleur!

Je ne suis pas loin et la vie continue!

Si vous en avez besoin, appelez-moi et je viendrai!

Même si vous ne pouvez me voir et me
toucher je serai là!

Et si vous écoutez votre cœur, vous sentirez clairement

La douceur de l'amour que j'apporterai!

Quand il sera temps pour vous de partir,

Je serai là pour vous accueillir,

absent de mon corps, présent avec Dieu!

N'allez pas sur ma tombe pour pleurer!

Je ne suis pas là, je ne dors pas!

Je suis les mille vents qui soufflent,

Je suis le scintillement des cristaux de neige,

Je suis la lumière qui traverse les champs de blé,

Je suis la douce pluie d'automne,

Je suis l'éveil des oiseaux dans le calme du matin,

Je suis l'étoile qui brille dans la nuit!

N'allez pas sur ma tombe pour pleurer,

Je ne suis pas là, je ne suis pas mort!

- Prière amérindienne

LES PETITES ANNONCES 418 587-2090

Journal **HAUTE
CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

LOGEMENTS

À Forestville 2½ meublé, libre 1^{er} octobre. Grand 4½, 2ième étage, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Info: 418 587-6567

2½, meublé, chauffé, éclairé et déneigé, au 20-B rue Blouin à Forestville. 380 \$/mois. Demander Paulo au 418 587-2106

À Forestville, 3½ semi meublé, non chauffé, non éclairé, au 2, 14e rue, 1er étage, endroit sécurisé, 435\$/mois, libre immédiatement. Tél. 418 297-9130

À Forestville, 3½ demi sous-sol lumineux, non meublé, non chauffé, non éclairé, planchers de bois franc et céramique. 375 \$/mois. Contacter Gina en soirée au 418 587-6146.

3½ meublé, chauffé, éclairé, \$450 disponible immédiatement. Renato 418 587-2278.

Forestville 2½, 3½ et 4½ à louer, non meublés, non chauffés, non éclairés. 418 587-2477

3½ et 4½ à louer aux Escoumins. 418 233-2544 de jour et 418 233-4148 de soir.

À Forestville, 4½ chauffé, éclairé, non meublé, avec remise et déneigé, refait à neuf au complet. 450 \$/mois. 418 587-2605

Forestville 4½ bien éclairé, non meublé, endroit très tranquille, très propre, planchers de bois et céramique, porte-patio, prix 405\$/mois. Tél 418 587-2033

Forestville, grand 4½ haut de maison, non chauffé, non éclairé et non meublé, centre-ville, libre le 1^{er} octobre. 418 587-4974

Forestville, 4½ non meublé, non chauffé, non éclairé, déneigé, pas d'animaux, service de buanderie, libre le 1^{er} septembre, 400\$/mois. 418 587-2542

À Forestville, 4½ très propre, porte patio, endroit tranquille, pas d'animaux, références demandées, non chauffé, non éclairé 400\$/mois. 418 587-2033

À Forestville, 4½ au 2^e étage, non chauffé, non éclairé, non meublé, tout rénové, en face de l'école, libre 1^{er} octobre, 420 \$ par mois. 418 587-2742

2 MOIS GRATUITS - Libre. À Forestville, logement 5½ avec sous-sol (maison Labrieville) situé au 76, rue Luc, non chauffé, non éclairé, complètement repeint, planchers vernis. Locataire qualifié seulement, cellulaire 418 576-6764 ou 418 834-5484 ou nat.demers@videotron.ca.

À Forestville, 3 très beaux et grands 5 ½ avec sous-sol, rue Luc, non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, pas d'animaux et non-fumeur. Vérification au crédit. Contacter M. Yves Savard au 418 587-3513.

À Forestville 4½ chauffé, éclairé, meublé, pas d'animaux, 500\$/mois. Tél. 418 587-4305 / 418 587 2221

À louer rue Robin, grand 7½ avec sous-sol, non meublé, non chauffé, non éclairé. 418 587-6130

MAISON À LOUER

À Forestville, maison à louer avec possibilité d'achat sur la 7^e rue. Très belle demeure avec beaucoup de rangement comprenant : 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain et garage. Au coût de 675 \$/mois. Pour information : 418 587-0405 ou 418 872-1894.

À Forestville, 2½, meublé, libre le 1^{er} octobre. Grand 4½, 2^e étage, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Info 418 587-6567

MAISONS / MOBILES À VENDRE

Maison située à Portneuf-sur-Mer, au 756 rue Emond, avec revenu. Grand Terrain boisé, possibilité d'être meublée. Prix : 52 000 \$ négociable. 418 238-5551

Aux Escoumins, grande maison de 6 chambres, poêle à bois. Bon prix. 1 450 468-4774

Maison mobile à vendre, aux Escoumins, belle maison avec un grand terrain, situé au 8, rue Hilaire. Pour information : 581-623-9929.

Messe Anniversaire

Pour toi que nous aimons

Ton départ a laissé un grand vide dans nos cœurs, mais nous savons que tu es près de nous pour nous guider et nous protéger. Nous gardons de toi le souvenir d'un homme, d'un papa généreux, jovial et très courageux, aimant beaucoup la vie. À chaque jour tu nous manques et tu seras toujours présent dans nos cœurs.

Une messe anniversaire sera célébrée le 4 septembre à 11 h en l'église de Forestville. Merci à tous ceux qui nous accompagneront pour cette célébration.

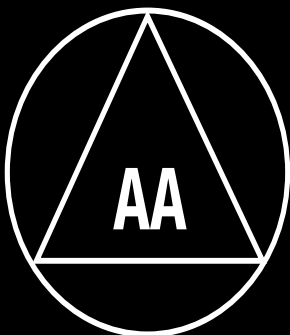
Ta famille : Lucette, Serge, Richard, Pierre et Mona, les conjointes ainsi que tes petits et arrière-petits-enfants



Clément
Foster

MAINTENANT À FORESTVILLE!

Alcooliques Anonymes



Quelqu'un est là pour t'écouter

RÉUNION A.A. LE DIMANCHE SOIR

20 h au sous-sol
du presbytère,
1, 10^e rue

1 866 376-6279



Lors du décès d'un être cher,
d'un parent ou d'un ami.

Faites un don à la Fondation du
Centre de santé des Nord-Côtiers

TOUS LES DONS RECUEILLIS
serviront à l'achat d'équipements
pour les pavillons de Bergeronnes,
Escoumins et Forestville.

DONS EN LIGNE :
fondationcsnc.org



Monuments et Colombariums
Urnes et Plaques commémoratives
Accessoires funéraires en granite

418 589-5286
2120, boul. Lafflèche
Baie-Comeau
www.granijem.com



PRÉSENT À CHAQUE INSTANT



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
HAUTE-CÔTE-NORD
MANICOUAGAN
418 238-2161



**AUSSITÔT
PARU,
AUSSITÔT
VENDU!**



Paule Michaud

LES PETITES ANNONCES 418 587-2090

20 mots et moins 6 \$
Mot additionnel 0,21 \$
Encadrement 2,10 \$
Inversé 6,30 \$
Avec photo 21 \$
Heures de tombée :
dépôts, jeudi 12 h

Journal **HAUTE
CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

✓ **IMMEUBLE
À VENDRE**

Immeuble commercial à vendre ou à louer, situé au 50, rue Mayrand à Sacré-Cœur, (ancien centre de santé) idéal pour des bureaux. Peut contenir 7 à 8 locaux. 201 mètre carré. Très bien entretenue. Pour information demander Stéphane au : 418 236-4353.

✓ **VÉHICULES
À VENDRE**

NISSAN Maxima, 2004, automatique, V-6, 3.5 280hp, très propre, 26000\$. 418 297-6559

✓ **VÉHICULES
À VENDRE**

PONTIAC Vibe (Toyota Matrice) 2006, manuelle, propre, pneus d'hiver et été, 1900\$. 418 297-6559

SUPERBE Nissan Versa 2009, très bas kilométrage, seulement 36 000km, excellente condition et très propre. Dossier d'entretien complet disponible chez le concessionnaire Nissan de Baie-Comeau. Pneus d'hiver inclus avec tapis d'hiver. FAUT VOIR. 418 295-6204

✓ **ROULOTTES
À VENDRE**

FIFTH Wheel 30 pieds, en parfaite condition avec armoires en bois blanc. Tél 418 567-8977

ROULOTTE de 21 pieds de marque Allenson, année 1975, propre, roues doubles, réfrigérateur et poêle au propane, idéal pour chasseur. 850 \$. Contacter Harold Sirois au 418 587-2969.

✓ **BATEAUX /
REMORQUES À VENDRE**

BATEAU 16 pieds avec trailer, moteur Mercury 50 forces, 4 cylindres avec trim, 4 sièges pivotants 360 degrés, 3 000\$. Tél. 418 589-5315

TRAILER artisanal 5X8, avec boule 1^{7/8} pces, à l'état neuf. Acheteur sérieux seulement. Après 19h30 418 295-3659

✓ **BOIS DE CÈDRE
À VENDRE**

BOIS DE CÈDRE À BAIE-COMEAU, directement du fabricant, prix imbattable, lambris, déclin extérieur, 2X4, 2X6, 2X8, 4X4, 6X6 tout le bois qu'il faut pour votre patio, clôture, gazébo tout selon votre goût. Fabrication LAM INC. Tél 418-296-9565

✓ **DIVERS
À VENDRE**

DÉCORATION VICKIE et Centre de Couture Singer, 1^{er} avenue. GRANDE VENTE à 70% sur tous les tissus en magasin. Tél. 418 587-6628

RECYCLEZ
votre journal
pour un avenir
plus vert!

Journal **HAUTE
CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

CHALOUPÉ
Princecraft
SpringBok

Modèle Seasprite 12 pieds
Moteur Yamaha, 4 forces
Très bonne condition
Prix 2 500 \$
418 587-4036

**PROBLÈME
de drogues?**

Réunion **MARDI 20H**
170, boul. Lasalle
sous-sol
unité
Dorval

Réunion **JEUDI 20H**
Centre
N.A. Labrie
691,
Jalbert

NARCOTIQUES ANONYMES
1-800-463-0162

PROBLÈME D'ALCOOL
Tu veux arrêter de boire et tu ne le peux pas.
Appelle-nous

ALCOOLIQUE ANONYMES
Centre de santé des Nord-Côtiers,
Pavillon Escoumins
Groupe Le Lien, Entrée arrière
Tous les vendredis à 19 h 00
Tél.: 418-589-9601
1 - 8 6 6 - 3 7 6 - 6 2 7 9

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE
870, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 4B4
www.paulalbertchevrolet.com • (418) 696-4451

1-800-417-7226
pdelaunay@paulalbertchevrolet.com
ghislain@paulalbertchevrolet.com

Pierre Delaunay
Directeur général
des ventes

Ghislain Tremblay
Directeur des ventes
Optimum

✓ **REMERCIEMENTS**

Prière au Sacré-Cœur Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveurs obtenues G.A.

Fournaise à l'huile avec tank de 250 gallons, servie 3 ans. 418 587-2641 ou 418 989-9998.

✓ **OFFRES DE
SERVICES**

TIREUR de joints et peintre, 25 ans d'expérience, RBQ 2403-4241-50 demandez Magella. Tél. 418 293-9420

**AUSSITÔT
PARU,
AUSSITÔT
VENDU!**

Les MARIÉES
source: environnement Canada

LES ESCOUMINS

2016-08-31 (mercredi)

HAE	(m)	(pi)
02:19	4.2	13.8
08:53	0.4	1.3
14:46	3.7	12.1
20:50	0.5	1.

2016-09-01 (jeudi)

HAE	(m)	(pi)
03:02	4.2	13.8
09:29	0.4	1.3
15:25	3.8	12.5
21:30	0.4	1.3

2016-09-02 (vendredi)

HAE	(m)	(pi)
03:41	4.2	13.8
10:02	0.4	1.3
16:01	3.9	12.8
22:07	0.4	1.3

2016-09-03 (samedi)

HAE	(m)	(pi)
04:17	4.1	13.5
10:30	0.4	1.3
16:35	4	13.1
22:42	0.4	1.3

2016-09-04 (dimanche)

HAE	(m)	(pi)
04:52	4	13.1
10:58	0.5	1.6
17:07	3.9	12.8
23:17	0.5	1.6

2016-09-05 (lundi)

HAE	(m)	(pi)
05:26	3.8	12.5
11:27	0.6	2.0
17:40	3.9	12.8
23:53	0.6	2.0

2016-09-06 (mardi)

HAE	(m)	(pi)
06:01	3.6	11.8
11:58	0.7	2.3
18:14	3.8	12.5

www.niveauxdeau.gc.ca

**SUIVEZ-NOUS
sur Facebook
Journal Le Manic**

Journal **HAUTE
CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Camil Moto Sports 189, Route 138, Forestville
418 587-4566

SPÉCIAUX SUR LES USAGÉS
Tous nos véhicules usagés sont inspectés et prêts à rouler!

TYPE	MARQUES	MODÈLE	ANNÉE	PRIX
VTT	Honda	TRX 350FE	2005	3 495 \$
VTT	Honda	TRX 500FPE	2013	7 495 \$
VTT	ARTIC CAT	VENDEU 400	2011	3 495 \$
CÔTE È CÔTE	ARTIC CAT	PROWLER	2006	3 995 \$
CÔTE A CÔTE	ARTIC CAT	WILCAT TRAIL XT	2014	8 995 \$
MOTO	KAWASAKI	KLR 650	2006	1 995 \$
MOTO	HONDA	CRF250R	2013	4 795 \$
SCOOTER	YAMAHA	YW50	2013	1 495 \$

**Obtenez les meilleurs prix !
Passez nous voir !**



Offre d'emploi

Urgent besoin de personnel

La Coopérative de solidarité d'aide à domicile HCN

Recherche des personnes honnêtes et travailleuses afin d'aider les personnes âgées à demeurer à la maison en effectuant différentes tâches ménagères (ménage, repas, course, lessive, etc...).

Personnel demandé pour Les Escoumins, Les Bergeronnes, Sacré-Coeur et Tadoussac

Salaires : 11,40 \$ avec possibilité d'augmentation après 3 mois. Transport payé selon la politique.

Téléphone : 1 877 587-6877

Courriel : csadhcn@globetrotter.net

Demandez Sylvie Gagnon, d. g. ou Sylvie Tremblay, sec. dir.



L'APPLICATION
MON JOURNAL
LOCAL

CONSULTEZ MAINTENANT
VOTRE JOURNAL À PARTIR DE VOTRE
TABLETTE OU VOTRE MOBILE

Téléchargement à partir de App Store / Google Play

OFFRE D'EMPLOI SERVEUR (SE)

- Avec ou sans expérience
- Travail à l'année
- Salaire et conditions à discuter

HÔTEL MOTEL
RESTAURANT CORONET

FAIRE PARVENIR C.V.

a/s Christian Castonguay
401, Route 172 Nord, Sacré-Coeur
Tél. : 418 236-9444
Télé. : 418 236-4747



SUIVEZ-NOUS
sur Facebook

Journal Haute Côte-Nord

Journal **HAUTE
CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

OFFRE D'EMPLOI



1 POSTE D'AIDE CUISINIER(ÈRE)

1 POSTE DE SERVEUR(SE)

Bonne rémunération
Saison automne-hiver

Contactez :

Dany Tremblay au 418 235-4733
ou dany@chantmartin.com



Le Complexe
hôtelier Pelchat
est à la
recherche de :

RÉCEPTIONNISTE / BARMAID

Travail une fin
de semaine sur deux
plus les remplacements

PRÉPOSÉE AUX CHAMBRES

25 à 30 h / semaine
12 \$ h, début immédiat

Caroline au 418 233-2401



FERMETURE
DE LAC

Veillez prendre note que
**Le lac Gâchis sera fermé pour la
pêche à toutes les espèces du
17 août 2016 au 15 avril 2017.**

Pour de plus amples information
vous pouvez communiquer
avec le bureau de L'Association
Chasse & Pêche Nordique Inc.
268, route Forestière, CP 3060
Les Escoumins (Québec) GOT 1K0
418 233-3062



La MRC de La Haute-Côte-Nord, située à la porte d'entrée de la Côte-Nord, comptant une population d'environ 11 000 personnes résidant sur le territoire de huit (8) municipalités, est à la recherche d'une personne pour occuper le poste suivant :

CONSEILLER AU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS (concours 2016-08 – 2^e affichage)

1 POSTE À TEMPS COMPLET – CONTRAT DE UN (1) AN AVEC POSSIBILITÉ DE PROLONGATION
DÉBUT : Septembre 2016

Les défis qui vous attendent :

Sous la responsabilité de la direction générale, vous aurez à mettre en place le plan d'action du développement social de la MRC de La Haute-Côte-Nord ainsi que des comités consultatifs nécessaires à la réalisation des actions ciblées. Plus précisément, vos tâches consisteront à :

- Favoriser la mobilisation et la concertation sur le territoire en collaborant avec les acteurs du milieu;
- Être à l'affût des programmes pour informer et accompagner (élaboration du projet, demande d'aide financière, mise en œuvre, reddition de comptes) les organismes afin de favoriser l'émergence de projets concertés;
- Convoquer, animer, rédiger des comptes rendus pour le Comité de développement social Haute-Côte-Nord et les comités consultatifs. Assurer le suivi auprès des membres et des maires de la MRC;
- Participer, représenter le comité de développement social à des rencontres ou comités en lien avec le développement social et assumer tout autre mandat relatif au développement social;
- Comité pour le transport collectif : collaborer à l'implantation du transport et faire le suivi au comité de développement social;
- Action Santé Haute-Côte-Nord : assumer la responsabilité du projet, soutenir le regroupement dans ses démarches et assumer les responsabilités de gestion des ressources humaines et financières en participant au comité de gestion;
- Être membre de la Communauté en action pour la petite enfance (CAPE) et assumer les responsabilités de gestion des ressources humaines et financières en participant au comité de gestion.

Votre bagage de compétences :

- Posséder un diplôme universitaire de premier cycle en animation, en développement des communautés ou tout autre domaine connexe, ou posséder toute autre expérience jugée équivalente;
- Connaître l'environnement Microsoft Office;
- Posséder une excellente maîtrise de la langue française, à l'oral et à l'écrit, ainsi que de bonnes aptitudes en communication;
- Avoir différentes notions sur la solidarité et l'inclusion sociale;
- Posséder une bonne capacité à gérer différents projets de façon autonome;
- Connaître le territoire et ses organismes ainsi que la dynamique sociale et économique du milieu est considéré comme un atout;
- Avoir le sens de l'organisation, la capacité à évaluer la pertinence des projets et les prioriser;
- Capacité d'animer des rencontres et de travailler avec des partenaires multiples pour différentes clientèles;
- Faire preuve de dynamisme, avoir de l'entregent ainsi que des aptitudes pour le travail en équipe;
- Être en mesure de se déplacer sur le territoire.

Des avantages qui font toute la différence :

- Un milieu de travail stimulant, où le développement est continuellement présent;
- Des avantages sociaux compétitifs qui offrent, entre autres, un régime de retraite à prestations déterminées, une semaine de travail établie sur une base de 34,5 heures/semaine (4 jours ½);
- La rémunération sera déterminée selon la politique en vigueur.

Si cette opportunité correspond à vos aspirations, passez à l'action! Faites-nous parvenir votre candidature avant le lundi 12 septembre 2016, à l'adresse suivante :

M. François Gosselin, directeur général
MRC La Haute-Côte-Nord
26, rue de la Rivière, bureau 101, Les Escoumins (Québec) GOT 1K0
Courriel : directeurgeneral@mrchn.qc.ca

www.mrchn.qc.ca

Nous vous remercions à l'avance de votre candidature. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. L'utilisation du masculin ne vise qu'à alléger la lecture. La MRC souscrit au principe d'accès à l'égalité en emploi.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE
LA HAUTE-CÔTE-NORD



APPEL D'OFFRES PUBLIC

pour services professionnels en évaluation foncière

La MRC de La Haute-Côte-Nord demande des soumissions pour des services professionnels en évaluation foncière pour la période s'échelonnant du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2021.

Toutes les conditions pertinentes sont décrites dans les documents d'appel d'offres qui peuvent être obtenus par l'entremise du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) au www.seao.ca.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié de dix mille dollars (10 000 \$) fait à l'ordre de la MRC de La Haute-Côte-Nord pour garantir la soumission ou par un cautionnement de soumission du même montant émis par une compagnie d'assurance autorisée par l'Autorité des marchés financiers.

Les soumissions seront complétées à même le document préparé à cet effet et remises dans **des enveloppes** cachetées et adressées à la MRC de La Haute-Côte-Nord, 26, rue de la Rivière, bureau 101, Les Escoumins (Québec) GOT 1K0.

Le contenu des enveloppes devra être le suivant :

Dans une première enveloppe cachetée portant la mention *No 1 Offre de services* – « nom du soumissionnaire », un original et trois (3) copies du cautionnement de soumission ainsi que de tous les documents requis par les documents d'appel d'offres.

Dans une seconde enveloppe cachetée portant la mention *No 2 Offre de prix* – « nom du soumissionnaire », un original et trois (3) copies de l'annexe 13 Bordereau de soumission, dûment complétée.

Les soumissions seront reçues, **au plus tard**, à l'adresse mentionnée ci-dessus **le ou avant le lundi 12 septembre 2016 à 10 h 00**; elles seront ouvertes le même jour à 10 h 10.

L'information relative à cet appel d'offres pourra être obtenue auprès de M^{me} Josée Girouard, coordonnatrice du Service de l'évaluation foncière, à la MRC de La Haute-Côte-Nord à l'adresse courriel suivante : jgirouard@mrchn.qc.ca.

La MRC de La Haute-Côte-Nord ne s'engage à accepter ni la soumission ayant obtenu le plus haut pointage ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Donné aux Escoumins, ce 23^e jour d'août 2016.

François Gosselin
Secrétaire-trésorier et directeur général

BUREAU COMMERCIAL à louer à Forestville

- Incluant 3 espaces
(deux bureaux fermés et une réception)
- Murs entièrement repeints
- Planchers refaits à neuf
- Très bien situé (centre-ville)
- Donne accès à une salle de conférence et dinette

Pour information : Simon Brisson au 418 297-5004
ou Shirley Kennedy au 418 587-2090 poste 2303

SE RÉALISER CHEZ
LE PLUS GRAND
PRODUCTEUR
D'ÉNERGIE PROPRE,
C'EST POSSIBLE.



CONSEILLER OU CONSEILLÈRE ENVIRONNEMENT TERRITOIRE

POSTE TEMPORAIRE (9 MOIS) – BAIE-COMEAU
CONCOURS : 46361
DATE LIMITE : 6 SEPTEMBRE 2016

VOS DÉFIS

Fournir les conseils, les avis et le support technique et réglementaire en matière d'environnement et proposer des intrants à inclure au plan d'affaires des unités clientes. Réaliser les activités liées au maintien et à l'amélioration du système de gestion environnementale et en mesurer sa performance et la conformité réglementaire des installations dans le cadre de l'enregistrement à la norme ISO 14001.

VOTRE PROFIL

- Baccalauréat en environnement ou en biologie ou dans un domaine pertinent ou toute autre combinaison de formation et d'expérience équivalente.
- Posséder une expérience (moins de 3 ans) dans le ou les domaines suivants : milieu humain, études environnementales, milieu aquatique, faune aviaire, milieux humides, végétation ou tout autre domaine pertinent.

Hydro-Québec applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers.

Visitez dès aujourd'hui
hydroquebec.com/emplois



Pessamit

La Fête des Innus se termine sur une belle note

Baie-Comeau – Après une dizaine de jours de festivités, la communauté de Pessamit s'est réunie sous un beau soleil, le 15 août dernier, pour conclure la traditionnelle Fête des Innus.

MAËLLE BESNARD
mbsnard@lemanic.ca

D'aussi loin qu'il se souvienne, Michel Benjamin a toujours vu la communauté de Pessamit se rassembler avec joie aux alentours de la mi-août. Celui qui travaille à la direction des Loisirs du Conseil de bande depuis une trentaine d'années avait lui-même le visage éclairé d'un grand sourire, lundi 15 août dernier, pour les festivités finales.

De nombreux habitants de la communauté se mettent sur leur 31 lors de cette journée de fête.

« C'est une grande journée pour prier et pour célébrer. À ce moment-là, tout le monde s'habille le mieux possible », explique Michel Benjamin. Il n'y a pas que les gens qui se parent de leurs plus beaux atours. Pour l'occasion, les maisons arborent presque toutes des drapeaux multicolores.

La plupart des activités se déroulent au bord de la plage, en face de l'église. Au programme, procession, course à canot, tournoi sportif, souque à la corde, spectacles musicaux et feux d'artifice. Cette année, les enfants ont pu également profiter d'un bazar et de jeux gonflables.

Pourquoi le 15 août?

Le 15 août est le jour de l'Assomption de la Vierge Marie et la fête de Sainte-Anne, la grand-mère de Jésus. Cette journée marque aussi le retour

des membres de la communauté dans leurs territoires de chasse, du temps où ceux-ci étaient nomades.

C'est d'ailleurs de là que vient, entre autres, la tradition de la course à canot. « Avant, après la procession, les gens repartaient sur leur territoire de chasse. Ils faisaient des petites compétitions pour divertir la communauté. Le lendemain, le monde partait à la rame, il n'y avait pas de moteurs encore. Ça se faisait jusqu'à Manic-5, jusqu'au Réservoir », explique Michel Benjamin.



Brigitte Breton

LOISIRS ESSIPIT

Infos et inscriptions : **418 233-2945**
ou loisirs@essipit.com



Dimanche 28 août
Fermeture de la piscine

Lundis et mercredis 18 h 30
Bodycardio en plein air

Vendredi 9 septembre
Course du mocassin

Lundi 12 septembre
Début des activités
en groupe



Suivez-nous sur
Loisirs Essipit



**Enseignante ou enseignant
en champ 1 – Adaptation scolaire
Polyvalente des Berges
Poste de remplacement à temps partiel**

Concours no : 31-2016-2017-37

Nous recherchons une enseignante ou un enseignant pour combler un poste à temps partiel en champ 1 – adaptation scolaire au secondaire à la Polyvalente des Berges de Les Bergeronnes

Qualifications requises

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline concernée;
- Détenir une qualification légale reconnue par le MELS.

Autres exigences

- Maîtrise de la langue française parlée et écrite;
- Aptitude au travail en équipe;
- Autonomie et sens de l'organisation.

Entrée en fonction : de septembre 2016 à juin 2017

Les personnes intéressées devront, **avant 16 h le 7 septembre 2016**, faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie conforme à l'original des **diplômes, relevés de notes et qualifications légales d'enseigner** à l'adresse suivante :
Commission scolaire de l'Estuaire, service des ressources humaines
771, boul. Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3
ou par télécopieur au 418 589-2711, ou par courriel au rh@cssestuaire.qc.ca
en mentionnant le numéro de concours.

La Commission scolaire de l'Estuaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les personnes handicapées, les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.

INFO ZEC

CHASSE

Encore cette année, le MFFP vous demande de signer le code de bonnes pratiques pour la chasse à l'original. Nous vous invitons à signer le registre à notre poste d'accueil, de même que le code de bonnes conduites. Vous pouvez également le télécharger sur le site du MFFP et le rapporter à l'accueil.

<http://mffp.gouv.qc.ca/faune/chasse/bonnes-pratiques-original-zecs.jsp>

Pour ceux qui iront à la chasse à l'arc et à l'arbalète, vous ne pourrez pas vous inscrire sur le poste d'accueil virtuel car l'activité de chasse à l'original n'est pas inscrite. Alors, prévoir votre enregistrement à notre poste d'accueil ou communiquer avec notre bureau à nos heures d'ouverture.

La truite de mer est débutée depuis le 16 août dans les secteurs 1 et 2 de la rivière Laval. Le quota est de 5 truites par jour et 20 en votre possession. L'enregistrement se fait uniquement à notre poste d'accueil.

Poste d'accueil virtuel!

Suivre l'évolution des changements. Vous aurez l'obligation de vous créer un compte avec un nom d'utilisateur et un mot de passe, et ce, pour chaque personne d'une même famille qui entre dans la zec avec son véhicule. Vous devrez également inscrire vos personnes associées qui sont dans votre dossier à la zec ainsi que les numéros de plaque de vos véhicules. Vous allez retrouver ces informations sur votre carte de membre.

Message important pour l'enregistrement virtuel. VOUS AVEZ L'OBLIGATION D'IMPRIMER UNE COPIE VERSION PAPIER et le remettre lors de votre sortie de la forêt. Les téléphones cellulaires, tablettes, etc. ne sont pas acceptés comme preuve d'enregistrement.

ENDROITS POUR S'ENREGISTRER :

Bureau de la zec : Dimanche de 7 h à 19 h 45
Lundi de 7 h à 18 h 45 - Mardi de 7 h à 18 h 45
Mercredi de 7 h à 18 h 45 - Jeudi de 7 h à 19 h 45
Vendredi de 7 h à 21 h 45 - Samedi de 7 h à 18 h 45

Dépanneur du Parc/Pédro-Canada : 5 h à 23 h du lundi au samedi et 6 h à 23 h le dimanche
Poste d'accueil virtuel (membre)

OBLIGATOIRE : DE PRÉSENTER VOTRE CARTE DE MEMBRE À L'ENREGISTREMENT

IMPORTANT : RETOUR DES FEUILLETS D'ENREGISTREMENT À VOTRE SORTIE
Vous avez l'obligation de déclarer vos prises en lien avec l'article C-61.1 r.78

ZEC
Forestville
Rivière Laval

*Nous vous remercions de votre attention,
la direction*

41, route 138, Forestville (Québec) G0T 1E0, tél. : 418 587-4948 ou 1 888 587-0112

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Microbrasserie de Tadoussac inc. A/S Monsieur Martin Fournier 117 rue de la Coupe-de-l'Islet Tadoussac, (Québec) G0T 2A0 Dossier : 55-10-0526	Demande d'un permis de brasseur incluant la consommation sur place dans une pièce et sur une terrasse (demande corrigée)	145, rue du Bord-de-l'Eau Tadoussac, (Québec) G0T 2A0

REMUE-MÉNINGES

SUDOKU MOT-CACHÉ HOROSCOPE

						5		
						7		9
3			7					
9	5	6	8		3	1		
		4						
		1	6		5			4
	4		3	7				6
	7			2				
6					8			

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

7	6	2	8	5	4	3	1	9
8	1	4	6	2	9	8	7	5
5	9	8	1	7	3	6	4	2
4	8	3	5	6	9	1	2	7
9	5	6	4	2	1	7	8	3
2	7	8	3	4	6	1	5	9
1	4	7	2	8	5	6	3	9
6	9	3	4	7	6	2	8	1
8	2	5	1	9	3	7	4	6

- | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|
| A ACTIVITÉ
AGIR
AIR
ATTIRE
AUTOCUEILLETTE | D DÉCRIRE
DÉLICIEUSE
DÉTAIL
DURE
DURÉE | G GOÛT
GROSSEUR | M MCINTOSH
MELBA
MILLIERS
MODE
MODIQUE
MOIS | P POPOTE
PRÉPARER
PRÊTE
PRIX
PROFITER
PUBLIC | S SAVEUR
SAVOUREUSE
SITUE
SORTE
SPARTAN
SURE |
| B BEAU | E ÉCHELLE
ÉTALE
ÉTAPE | I IDARED | N NATURE | O QUINTE | T TARTE
TAUX
TRI |
| C CHEMIN
CHOIX
CLASSER
CORTLAND
COÛT
CROQUANTE
CUIRE | F FAIRE
FERME
FRUIT | J JAUNE
JERSEY MAC
JOIE
JOURNÉE
JUS
JUTEUSE | O OFFRIR
OPTE | R RAVI
RÉCOLTE
REDMAX
RÉGIONS
RÔLE
ROME
ROUGE | U USAGE
V VARIÉTÉS
VERGERS
VISTA BELLA |
| | G GENRE
GOLDEN
RUSSET | L L'EMPIRE
LIEU
LISTE
LIVRE
LOBO
LODI | P PANIER
PÉRIODE
PIQUE-NIQUE
PLAISIR
POMMIERS | S SAC | W WOLF RIVER |

N	A	T	R	A	P	S	U	S	P	V	A	R	I	E	T	E	S	O	V
R	R	F	R	L	T	D	C	E	A	X	U	A	T	J	I	U	B	R	I
I	E	O	E	J	I	T	U	M	I	V	T	L	P	O	R	O	O	I	S
E	M	D	A	R	E	V	I	R	F	L	O	W	J	U	L	O	D	G	T
E	G	U	M	T	M	L	R	R	E	C	C	U	O	R	B	A	U	A	A
C	N	A	N	A	L	E	E	E	E	R	U	D	R	N	R	L	A	G	B
E	A	I	S	I	X	U	I	R	R	T	E	T	D	E	C	R	I	R	E
B	U	M	E	U	Q	I	N	E	U	Q	I	P	D	E	U	I	R	C	L
Q	E	R	Y	I	C	M	A	P	S	U	L	F	S	R	L	S	D	C	L
R	S	A	D	E	V	R	P	C	R	I	L	U	O	E	T	I	E	O	A
U	C	O	U	E	S	E	O	F	E	E	E	E	D	R	C	A	S	U	L
E	M	T	F	A	L	R	R	Q	S	T	T	E	M	A	P	L	R	T	U
S	I	C	V	F	T	L	E	G	U	M	T	E	O	P	O	P	O	T	E
S	N	E	I	L	R	T	E	J	E	A	E	L	D	E	I	P	E	E	E
O	U	O	A	N	I	I	U	H	I	R	N	L	E	R	P	R	T	T	D
R	E	N	I	V	T	S	R	L	C	E	S	T	B	P	I	A	E	E	O
G	D	V	I	G	P	O	M	M	I	E	R	S	E	A	L	S	T	E	I
N	A	T	U	R	E	S	S	A	L	C	U	N	F	E	I	R	L	E	R
R	C	H	O	I	X	R	C	H	E	M	I	N	E	O	S	O	R	T	E
A	T	E	S	S	U	R	N	E	D	L	O	G	M	G	R	X	I	R	P

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : POMMOCULTUREUR

SEMAINE DU 31 AOÛT AU 7 SEPTEMBRE 2016

Signes chanceux de la semaine : **Scorpion, Sagittaire et Capricorne**

BÉLIER (21 mars - 20 avril)
On vous confiera un poste de cadre au travail. Avant que votre santé ne vous joue des tours, il serait important d'apprendre à bien gérer vos émotions et de les exprimer au fur et à mesure.

TAUREAU (21 avril - 20 mai)
De nouvelles habitudes alimentaires combinées à de l'exercice physique vous permettront d'obtenir des résultats instantanés. Vous connaîtrez une grande satisfaction et vous serez très fier de vous-même.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)
Vous aurez la parole facile et vous parviendrez à exprimer tout ce que vous avez sur le cœur. Vous pourriez aussi avoir la critique facile; attention aux commentaires déplacés.

CANCER (22 juin - 23 juillet)
Dans une situation financière plus difficile, il est important de vérifier attentivement toutes vos factures. Il est possible d'y trouver une erreur et de faire de grosses économies ou de récupérer des sommes considérables.

LION (24 juillet - 23 août)
Vous participerez à une activité personnelle ou professionnelle qui fera appel à votre esprit de compétition. Vous n'accepterez pas d'arriver deuxième et vous récolterez tous les honneurs.

VIERGE (24 août - 23 septembre)
Si la fatigue a tendance à vous envahir, peut-être avez-vous besoin de faire un peu plus d'exercice physique. Un nouveau mode de vie vous apportera plus d'énergie et une vie sociale plus vivante.

BALANCE (24 septembre - 23 octobre)
Curieusement, le stress vous sera favorable! Il vous procurera la motivation nécessaire pour accomplir de brillants exploits. Prenez le temps d'équilibrer les différentes sphères de votre vie.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)
Les éléments se mettent en place pour vous permettre de démarrer votre propre petite entreprise ou pour monter en hiérarchie au travail. Vous vous découvrirez des talents de grand meneur.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)
Un projet de vacances se dessine sûrement à l'horizon. Même si ce n'est que dans quelques mois, il faudrait déjà commencer certains préparatifs (le passeport, les vaccins, etc.).

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)
Vous serez témoin d'une injustice qui fera réagir autour de vous. Vous aurez un rôle assez important à jouer pour rétablir l'harmonie en suggérant quelques changements.

VERSEAU (21 janvier - 18 février)
Vous tolérez plutôt mal l'injustice et vous aurez tendance à régler la situation vous-même. Vous agirez à titre de policier et de juge. Davantage de délicatesse vous aidera à mieux gérer cette histoire complexe.

POISSONS (19 février - 20 mars)
Vous travaillerez avec beaucoup de vigueur et de rigueur pour conclure une entente ou signer un contrat. Angoisse et insomnie se feront sentir par moment. Heureusement, un grand succès vous attend ensuite.

MOTS-CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALLEMENT

- Île de l'Égypte ancienne. – Chêne vert.
- Enlevâmes de force. – Construction.
- Faire peser une lourde charge financière. – Possédâtes.
- Fourneaux d'affinage. – Le moi.
- Mouvement basque. – Atténuer.
- Ensemble des paroles et actions de Mahomet. – Personne tenue à l'écart.
- Patrie de Paul Valéry. – Cachée.
- Richesse. – Très petite partie d'un élément matériel.
- Se suivent. – Canaux servant à l'écoulement de l'urine.
- À ce moment-là. – Partisans de l'arianisme.
- Île près de Venise. – Montagne des Alpes occidentales. – Personnel.
- Couchés tout du long. – Protester.

VERTICALEMENT

- Relative à un professeur.
- Accoutumer. – Meuble.
- Qui plaît par son air. – Fait des faux plis.
- Hilarité. – Unité du rein.

12	E	T	E	N	D	U	S	N	I	E	R
11	L	I	B	O	V	I	S	O	T	E	
10	A	L	O	S	A	R	I	E	N	S	
9	R	G	H	P	R	E	T	R	E	S	
8	O	R	P	A	R	T	I	C	U	L	E
7	S	E	T	E	C	H	E	L	E		
6	S	U	N	H	P	A	R	I	A		
5	E	T	A	T	E	M	P	E	R	E	
4	F	I	N	E	R	I	E	S	E	G	O
3	O	B	E	R	I	E	S	E	L	I	N
2	R	A	V	I	M	E	S	E	L	I	N
1	P	H	A	R	O	S	Y	E	U	S	E



SUIVEZ-NOUS sur Facebook
Journal Haute Côte-Nord



Auto Manic Honda vous offre de planifier vos prochaines vacances sans frais. Pourquoi ne pas prolonger votre été?

Tous les acheteurs d'un véhicule neuf entre le 1^{er} août et le 9 septembre 2016, courent la chance de gagner un crédit-voyage de **2 000 \$**

Un finaliste sera choisi à chaque semaine et à la fin, un grand gagnant sera pigé au hasard.

En collaboration avec Club Voyages de Baie-Comeau.



44 \$ /SEM.

EVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE
Honda



69 \$ /SEM.

EVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE
Honda

2016 IIHS TOP SAFETY PICK+ | Cote de sécurité 5 étoiles

ACCORD LX 2016

EN LOCATION 60 MOIS
120 000 km inclus
Transport, préparation et surcharge A/C inclus

0 \$ ACOMPTÉ

2016 IIHS TOP SAFETY PICK+ | Cote de sécurité 5 étoiles

FIT DX 2016

EN LOCATION 60 MOIS
120 000 km inclus
Transport et préparation inclus

0 \$ ACOMPTÉ

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | HONDAQUEBEC.CA

* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFH), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la FIT DX manuelle 2016 neuve (modèle GK3636E) / Accord LX manuelle 2016 neuve (modèle CR2336E). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 595 \$, 1 695 \$, incluse et la surcharge sur le climatiseur de 100 \$ incluse (lorsque applicable). Les frais d'engagement auprès du ROPHM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus, comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offres valables seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Inventaire complet au www.automanichonda.com

Venez nous rencontrer au

276, boul. La Salle, Baie-Comeau

BUREAU : 418 296-4938

SANS FRAIS : 1 877 688-4938

Courriel : amh@automanic.qc.ca



François Blouin
Propriétaire



Arold Bernatchez
Directeur des ventes



Dany Leblanc
Conseiller aux ventes
(véhicules neufs)



David Dugas
Conseiller aux ventes
(véhicules d'occasion)



Claude Vaillancourt
Directeur du service



Alain Pelletier
Directeur des pièces



Marie Ève Goulet
Directrice commerciale

50^e anniversaire du voilier *Bonne chance*

La famille Molson ouvre les portes de sa propriété

Tadoussac – Afin de souligner le 50^e anniversaire du voilier *Bonne Chance*, l'organisme Héritage canadien du Québec a ouvert les portes de ses granges à l'ensemble de la population.

JACQUELINE RICHER

jacqueline.richer@journalhcn.com

Près d'une centaine de personnes se sont déplacées le 20 août dernier pour admirer les divers items de la collection Molson, dont un ancien corbillard ainsi qu'un camion de pompier.

Pour souligner la fin des activités de l'Héritage Canadien du Québec, ils ont organisé cette journée portes ouvertes des granges de la maison

Molson Beattie située à Tadoussac. Des explications étaient données sur place, alors que les visiteurs pouvaient admirer les lieux et le voilier historique ainsi que divers moyens de transport de l'époque, tels que des calèches et bateaux d'autrefois. Des maquettes de bateaux étaient également exposées, alors que plusieurs autres sont toujours visibles à la Maison du Tourisme de Tadoussac.

Le voilier *Bonne Chance*, fut acheté en 1966 par l'Héritage Canadien du Québec, déménagé de la baie de Tadoussac et installé dans une grange spécialement construite autour de lui, il y a maintenant 50 ans.



La grange de la maison Molson-Beattie située à Tadoussac qui abrite le voilier *Bonne Chance*.

Terrain de tennis et salle d'entraînement

Forestville projette une mise à niveau

(S.K.) - L'administration municipale de Forestville projette la mise à niveau du terrain de tennis et de la salle d'entraînement à plus ou moins long terme. En effet, lors de la récente séance

régulière tenue le 16 août, les élus forestvillois ont autorisé l'agente de développement Peggy Bourque-Ouellet, à signer et déposer une demande de subvention auprès du

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, dans le cadre du Fonds des petites collectivités, pour la revitalisation de la 1^{re} Avenue mais également pour améliorer les

installations du terrain de tennis et de la salle d'entraînement. Par ailleurs, l'entreprise Paysagistes Foster Inc., a obtenu le contrat pour le projet Accès plage Baie-Verte. Seule soumissionnaire

dans cet appel d'offres, l'entreprise forestvilloise réalisera les travaux pour une somme de 22 980 \$ plus taxes.

Festival des oiseaux migrateurs de la Côte-Nord

8^e édition / du 16 au 18 septembre



De Tadoussac à Baie-Comeau

Plusieurs activités gratuites

Conférences et documentaire

Assistez aux activités de baguage

Concours et activités familiales

festivalmigrateurs.com



3^e édition de la Coupe Inter-Rives Brunet 2016

Trois-Pistoles remporte le titre 2016

Les Escoumins – La troisième édition de la Coupe Inter-Rives Brunet avait lieu le samedi 13 août aux Escoumins. Ce sont près d'une quarantaine de joueurs de soccer de Trois-Pistoles qui ont traversé le fleuve St-Laurent afin de prendre part à ce rendez-vous annuel.

JACQUELINE RICHER
jacqueline.riche@journalhcn.com

Deux parties étaient au programme dans la catégorie U9U10 ainsi que plusieurs jeux d'habiletés.

Les grands gagnants de cette belle journée furent les jeunes de Trois-Pistoles, qui sont repartis avec

le trophée qui sera disputé chez eux l'an prochain.

Les Titans des Escoumins, comprenant des joueurs des Escoumins et de Forestville, ont quant à eux remporté le nain de jardin qu'ils devront conserver jusqu'à l'an prochain.



Le trophée 2016 a été décerné à l'équipe de Trois-Pistoles.



L'équipe des Escoumins a reçu le nain de jardin.



Les joueurs des Escoumins (chandails bleus) et les joueurs de Trois-Pistoles (chandails orange).

Venez faire votre choix pour la chasse : Legend et Can-Am, des indispensables!



MOTO
EXPERT



1884, boul. Lafèche,
Baie-Comeau

418 295-3030

www.motoexpertbc.com

Baie-Comeau

Styve Gagnon remporte le duathlon olympique

Baie-Comeau – Le Forestvillois Styve Gagnon a ajouté une victoire de plus à son palmarès lors du récent Duathlon olympique disputé dans les sentiers de la rivière Amédée de Baie-Comeau il y a deux semaines.

SANDRO CÉLANT
scelant@lemanic.ca

Impliqué dans cette épreuve intense de 4,75 km de course à pied, 19,2 km de vélo et de 4,5 km de course à pied en compagnie de 12 autres aspirants,

l'athlète de la Haute-Côte-Nord a de nouveau trouvé le moyen de se démarquer.

Confronté à son éternel rival et ami Simon Palin de Baie-Comeau, Gagnon est parvenu à se faufiler dans le dernier droit et remporter les grands honneurs grâce à un chrono officiel

d'une heure, 35 minutes et 01 seconde.

Le vainqueur de Forestville a terminé avec une mince avance de 23 secondes

sur Palin. Autre candidat sérieux au titre, le Baie-Comeois Patrick Bellemare a pris le troisième rang avec une montre indiquant une heure, 36 minutes et 45 secondes.

Le Forestvillois Styve Gagnon a signé une autre victoire lors du récent duathlon olympique disputé à Baie-Comeau.



Photo Marie-Claire Lévesque

CHANGEZ POUR MIEUX



ÉCONOMISEZ JUSQU'À

25%

DEMANDEZ UNE SOUMISSION
DÈS MAINTENANT!

Baie-Comeau

418 589-5771

PROMUTUEL

ASSURANCE

PROMUTUE Lassurance.ca |  | 

Maîtrise intégrée de la végétation près des digues et des barrages

À compter du 29 août
et jusqu'au 30 septembre 2016,

Hydro-Québec procédera à des travaux de maîtrise intégrée de la végétation sur les digues et les barrages des aménagements suivants : **Bersimis-1, Bersimis-2** et **Outardes-2**.

Ces travaux permettront la réalisation d'activités visant à assurer la sécurité des barrages. Ils consistent à traiter certaines zones par la coupe mécanique et d'autres par l'utilisation de phytocides, le tout en conformité avec les normes gouvernementales, notamment le *Code de gestion des pesticides*.

Les fournisseurs d'Hydro-Québec détiennent un permis du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec pour réaliser ces travaux.

Pour de plus amples renseignements,
vous pouvez composer le 1 855 294-3777.

 **Hydro
Québec**

L'humoriste sera sur scène en soirée

Geneviève Gagnon et Cours Toutoune s'amènent aux Escoumins

Baie-Comeau – Geneviève Gagnon, l'humoriste derrière le concept à succès de *Cours Toutoune*, convergera vers la Haute-Côte-Nord, le dimanche 4 septembre, dans le cadre du Festival marin des Escoumins. « J'ai tellement hâte d'y aller, ç'a pas de bon sens », affirme-t-elle au téléphone avec la voix enjouée.

CHARLOTTE PAQUET
cpaquet@lemanic.ca

Véritable boute-en-train, l'artiste fera d'une pierre deux coups. Dans un premier temps, elle invite les gens à venir marcher ou courir avec elle dans l'avant-midi sur un parcours qu'on lui promet exceptionnel. Le départ et l'arrivée s'effectueront à la Pointe-à-la-croix à compter de 10 h (le site ouvrira à 9 h) pour des distances de 3 ou 6 km.

Dans un second temps, l'humoriste en elle prendra le dessus avec un spectacle sur le coup de 20 h au centre multifonctionnel des Escoumins.

Geneviève Gagnon célébrera en septembre le premier anniversaire de sa page Facebook *Cours Toutoune*, qui compte pas moins de 65 000 abonnés. *Cours Toutoune*, explique-t-elle, est une parodie de l'émission *Cours toujours*, animée par Dominic Arpin sur la chaîne montréalaise MAtv.

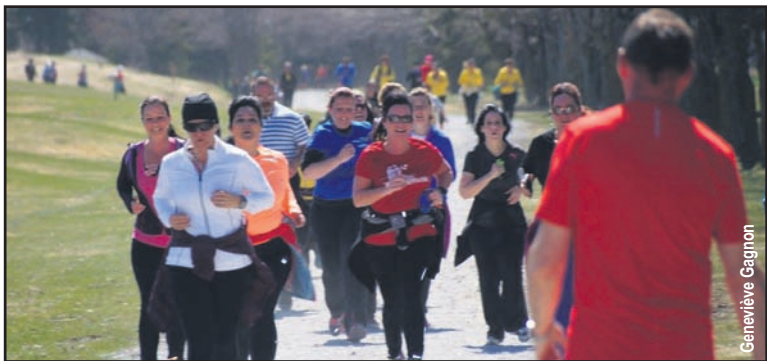
Cours toujours l'a inspirée à se mettre à la course à pied et c'est par un heureux hasard qu'elle a donné lieu à *Cours Toutoune*.



Geneviève Gagnon sera aux Escoumins, le dimanche 4 septembre, pour une activité de *Cours Toutoune* en avant-midi et un spectacle en soirée.

Avec ses capsules humoristiques diffusées sur Facebook et ses rendez-vous réguliers donnés aux marcheurs et aux coureurs ici et là au Québec, Geneviève Gagnon joue le rôle de motivatrice à sa façon.

« Ce que je dis, c'est qu'il n'y en a pas d'excuses pour ne pas bouger. Tu prends tes *running shoes* et tu sors. La course à pied, ce n'est pas juste pour les grandes minces et l'élite », ajoute-t-elle, avec le bagou qui la caractérise.



Geneviève Gagnon

Salon INFO-LOISIRS

7 septembre

18H30-20H

SALLE GINETTE-B.-SIROIS, COMPLEXE GUY-OUELLET

ORGANISMES PRÉSENTS

<p>SECTEUR SOCIO-COMMUNAUTAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Espace Famille • Parents-secours Forestville • La CAPE • Paroisse St-Luc de Forestville • Cercle des fermières • Chevaliers de Colomb # 3117 	<p>SECTEUR ARTS ET CULTURE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atelier de théâtre Adélyne • Miss Robin Benett • Académie de danse • École de musique 	<ul style="list-style-type: none"> • Bodycardio • Club de gymnastique l'Envol • Cours de Spinning • Club de curling • La Trotte • Club Patin d'Argent • Sport Espoir HCN
<p>SECTEUR SPORTS ET PLEIN AIR</p> <ul style="list-style-type: none"> • Association de Hockey mineur 		

Pour Info 418 587-4482

Soyez prêt pour l'été!

Génératrice EU 1000i

- Moteur Honda GXH50T à quatre temps ST fiable
- Réservoir de carburant de 2,0 litres pour 3,0 heures d'opération continue à la charge nominale (7 heures en continu à 25 %)

1 039 \$

Génératrice EU 2000i

- De type à inverter, un courant stable de 2 000 watts à 120 VCA
- Fiable moteur Honda GX100T à quatre temps, ACT
- Fonctionnement silencieux — 59 dB(A) à la charge nominale, 53 dB(A) à 25 %
- Facile à transporter - moins de 21 kg (46 lb)

1 339 \$

Génératrice EP 2500

- Moteur GX160H1 ST commercial, économique, à faibles émissions et démarrage rapide
- 2 300 watts (19,2 ampères)
- Réservoir de carburant de 14,5 L, plus que la majorité des produits concurrents

849 \$

Moteur Hors-bord BF 2.3

- Design de moteur quatre-temps Honda
- 2 300 watts (19,2 ampères)
- La qualité Honda de renommée mondiale allie une fiabilité éprouvée et un fonctionnement silencieux sans mélange huile/essence.
- Embrayage centrifuge
- L'embrayage centrifuge Honda facilite l'utilisation du moteur au ralenti, sans rotation de l'hélice pour naviguer dans les endroits étroits ou à l'attente au quai.
- Conception compacte et poids léger
- Facile à transporter, ce petit moteur hors-bord est idéal pour de petites embarcations, les pneumatiques et les canots. Conception légère à 4 temps, il est le seul 4-temps dans la catégorie 2.3 hp

1 029 \$



Tondeuse Honda, série résidentielle À partir de 439 \$

Camil Moto Sports

189, Route 138 Ouest,
Forestville
418 587-4566

HONDA MARINE
HONDA
Produits
Mécaniques



C'EST LE TEMPS DES
**PRIX
EMPLOYÉS***

**VOUS PAYEZ CE QUE
NOUS PAYONS.**

L'ESCAPE TITANIUM 2017
4RM ÉQUIPÉ DES ENSEMBLES
301A ET TOURISME

3 485 \$** RAJUSTEMENT
PRIX EMPLOYÉS

CARACTÉRISTIQUES:

- DÉMARREUR À DISTANCE
- SYNC® 3 : SYSTÈME DE NAVIGATION
POUR CHÂÎNE AUDIO SONY®
- VOLANT CHAUFFANT
- HAYON MAINS LIBRES
- TOIT PANORAMIQUE VISTA®

Julie
Ford du Canada,
Marketing



DE PLUS, LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

1 000 \$^

SUR LES VÉHICULES FORD
NEUFS SÉLECTIONNÉS.



Obtenez votre Prix employés sur trouvezvotreford.ca
Ou visitez votre détaillant Ford.

**C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD**

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles aux taux d'intérêt annuels plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44\$ pour les véhicules loués plus des frais des services externes de 4\$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec le client de Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir de primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. *L'offre Prix employés (Le « Prix Employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 30 septembre 2016 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2016 et 2017 neufs (à l'exception des modèles suivants: modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tonqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby GT350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix Employés s'applique au programme «A» habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le Prix Employés s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F. **Offre valide jusqu'au 30 septembre 2016. Obtenez 3485 \$ en rajustement Prix employés à l'achat ou à la location d'un nouveau Ford Escape Titanium 2017 à 4 roues motrices équipé de technologie (301A) et tourisme. Le rajustement Prix employés sur l'Escape Titanium à 4 roues motrices est de 3035\$. Cette offre est en vigueur du 1^{er} juillet au 30 septembre 2016 uniquement (la « période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2016 ou avant, qui achètent ou louent un véhicule Ford 2016 et 2017 neufs (à l'exception des modèles suivants: Fiesta, Focus, C-MAX, Mustang Shelby 350/350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, F-150 Raptor, les camions de poids moyen) (chacun étant un «véhicule admissible»). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la réduction de 1 000 \$ CAN. *: utilisée en vertu d'une licence accordée par PriceCostco International, Inc. †† © 2016 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

DESMEULES
ESCOUMINS
Desmeules Auto

182, route 138,
Les Escoumins
418 233-2490
1 800 563-4130

Centre de location de Forestville
175, route 138, Forestville (Québec)
418 587-0644
Garage Roger Savard
398, route 172 Nord, Sacré-Coeur
418 236-4675

Nous sommes maintenant ouvert le jeudi de 8 h à 20 h.



André Desmeules
Propriétaire



Brian Roy
Conseiller en vente



Michel Boucher
Conseiller en vente



Rémi Savard
Conseiller en vente



Isabelle Gagné
Directrice des ventes



Éric Desmeules
Directeur financier